



DIARIO DE SESIONES DEL PARLAMENTO DE NAVARRA

VIII Legislatura

Pamplona, 10 de diciembre de 2013

NÚM. 74

PRESIDENCIA DEL EXCMO. SR. D. ALBERTO CATALÁN HIGUERAS

SESIÓN PLENARIA NÚM. 52 CELEBRADA EL DÍA 10 DE DICIEMBRE DE 2013

ORDEN DEL DÍA

- Declaración institucional con motivo del setenta y cinco aniversario de la Declaración Universal de los Derechos Humanos.
 - Debate y votación de las enmiendas a la totalidad del proyecto de Ley Foral de Presupuestos Generales de Navarra para el año 2014, presentadas por el GP Aralar-Nafarroa Bai, los Parlamentarios Forales no adscritos Ilmos. Sres. D. Manu Ayerdi Olaizola y D. Patxi Leuza García y los GP Izquierda-Ezkerra, Bildu-Nafarroa y Socialistas de Navarra.
-

S U M A R I O

Comienza la sesión a las 10 horas y 1 minuto.

Declaración institucional con motivo del setenta y cinco aniversario de la Declaración Universal de los Derechos Humanos (Pág. 2).

El Presidente da lectura a la declaración institucional aprobada por la Junta de Portavoces del Parlamento de Navarra (Pág. 2).

Los Parlamentarios Forales, puestos en pie, guardan un minuto de silencio en memoria de Nelson Mandela (Pág. 3).

El Presidente comunica que se ha autorizado la delegación del voto del Parlamentario Foral señor Lorente Pérez en el Parlamentario señor García Adanero (Pág. 3).

Debate y votación de las enmiendas a la totalidad del proyecto de Ley Foral de Presupuestos Generales de Navarra para el año 2014, presentadas por el GP Aralar-Nafarroa Bai, los Parlamentarios Forales no adscritos Ilmos. Sres. D. Manu Ayerdi

Olaizola y D. Patxi Leuza García y los GP Izquierda-Ezkerra, Bildu-Nafarroa y Socialistas de Navarra. (Pág. 3).

Para la presentación del proyecto toma la palabra la Consejera de Economía, Hacienda, Industria y Empleo, señora Goicoechea Zubelzu (Pág. 3).

Para defender sus respectivas enmiendas a la totalidad toman la palabra los señores Jiménez Hervás (GP Aralar-Nafarroa Bai), Ayerdi Olaizola (Parlamentario Foral no adscrito), Nuin Moreno (GP Izquierda-Ezkerra), Ramírez Erro (GP Bildu-Nafarroa) y Jiménez Alli (GP Socialistas de Navarra) (Pág. 6).

En el turno en contra toman la palabra los señores García Adanero (GP Unión del Pueblo Navarro) y Martín de Marcos (GP Popular del Parlamento de Navarra) (Pág. 18).

Réplica de los señores Jiménez Hervás, Ayerdi Olaizola, Nuin Moreno, Ramírez Erro y Jiménez Alli (Pág. 23).

Se aprueba la enmienda número 1 por 25 votos a favor, 23 en contra y ninguna abstención (Pág. 28).

Se levanta la sesión a las 12 horas y 39 minutos.

(COMIENZA LA SESIÓN A LAS 10 HORAS Y 1 MINUTO.)

Declaración institucional con motivo del sesenta y cinco aniversario de la Declaración Universal de los Derechos Humanos.

SR. PRESIDENTE: *Señorías, muy buenos días. Vamos a comenzar esta sesión plenaria dando una bienvenida muy especial en su reincorporación a la señora Sarasola, quien después de unos meses de ausencia, no de este Parlamento pero sí de las sesiones de las Comisiones y de los Plenos, nos vuelve a acompañar. Bienvenida. También, cómo no, quiero felicitar a la señora Zarranz, que cumple una maravillosa edad. Felicidades, señora Zarranz.*

Señorías, con ocasión del sesenta y cinco aniversario de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, proclamada por la Asamblea General de las Naciones Unidas el 10 de diciembre de 1948, la Junta de Portavoces del Parlamento de Navarra, en sesión celebrada en la mañana de ayer, día 9, aprobó la siguiente declaración institucional.

“Uno. Como institución que representa a la soberanía popular de la ciudadanía de Navarra, el Parlamento de Navarra manifiesta el más firme compromiso con la letra y el espíritu de la Declaración de los Derechos Humanos, así como con la promoción y el respeto de dichos derechos y libertades.

Dos. El Parlamento de Navarra muestra su apoyo y reconocimiento a todas las personas que trabajan en defensa de los derechos humanos con el fin de que sean una realidad en cualquier parte del planeta.

Tres. El Parlamento expresa su más profundo rechazo a las agresiones y amenazas que en muchas regiones del mundo sufren los hombres y mujeres que luchan por garantizar la universalización de estos derechos.

Cuatro. El Parlamento de Navarra muestra su preocupación por el hecho de que la crisis económica ponga en riesgo los avances en materia de derechos, libertades e igualdad conseguidos con el esfuerzo conjunto de la ciudadanía.

Quinto. El Parlamento de Navarra quiere mostrar su respeto por la figura de Nelson Mandela,

primer presidente negro de la República Sudafricana, líder moral y político y luchador infatigable por los derechos humanos y la dignidad humana, que con el empleo de la palabra, el respeto y el reconocimiento del otro, derrotó al régimen del apartheid, régimen basado en la discriminación racial, la dominación de unas personas por otras y la humillación, y sentó las bases de una Sudáfrica multirracial y democrática. Su testimonio se ha convertido en un referente político en los cinco continentes y así quiere reconocerlo el Parlamento de Navarra.”

Y en memoria de la figura del Madiba Nelson Mandela, vamos a guardar, puestos en pie, un minuto de silencio.

(LOS PARLAMENTARIOS, PUESTOS EN PIE, GUARDAN UN MINUTO DE SILENCIO.) (APLAUSOS)

Asimismo, debo advertirles que, por acuerdo de la Mesa celebrada esta misma mañana, se ha autorizado la delegación del voto del Parlamentario Foral señor Lorente Pérez en el Parlamentario señor García Adanero.

Debate y votación de las enmiendas a la totalidad del proyecto de Ley Foral de Presupuestos Generales de Navarra para el año 2014, presentadas por el GP Aralar-Nafarroa Bai, los Parlamentarios Forales no adscritos Ilmos. Sres. D. Manu Ayerdi Olaiola y D. Patxi Leuza García y los Grupos Parlamentarios Izquierda-Ezkerria, Bildu-Nafarroa y Socialistas de Navarra.

SR. PRESIDENTE: *Entramos en el primer punto del orden del día: Debate y votación de las enmiendas a la totalidad al proyecto de ley foral de Presupuestos Generales de Navarra para el año 2014, presentadas por los Grupos Parlamentarios Aralar-Nafarroa Bai, los Parlamentarios Forales no adscritos señores Ayerdi Olaiola y Leuza García y los Grupos Parlamentarios Izquierda-Ezkerria, Bildu-Nafarroa y Socialistas de Navarra. Para la presentación del proyecto tiene la palabra la Consejera de Economía, Hacienda, Industria y Empleo, la señora Goicoechea Zubelzu.*

SRA. CONSEJERA DE ECONOMÍA, HACIENDA, INDUSTRIA Y EMPLEO (Sra. Goicoechea Zubelzu): *Buenos días, señor Presidente. Señorías, intervengo desde esta tribuna para defender el proyecto de ley foral de presupuestos de Navarra para 2014, un proyecto que busca garantizar los servicios públicos básicos para los ciudadanos de Navarra al tiempo que mantiene las políticas en materia de empleo e inversiones, bajo la premisa de ejecutar un gasto acorde a nuestros ingresos, cumpliendo nuestros compromisos y evitando hipotecar más a las generaciones futuras, un equilibrio difícil pero que desde el Gobierno*

consideramos que es imprescindible, y digo difícil porque en tiempo de bonanza, en años de gran crecimiento económico, ningún Gobierno en España se preocupó por ello, algo sencillo pero nada visible a los ojos de todos cuando la economía crecía a ritmos muy altos y las burbujas engordaban de forma previa a su estallido. Es más, en el Estado y en todas las comunidades autónomas hemos ido aumentando nuestros gastos y nuestro endeudamiento, de forma que el déficit de nuestras economías, es decir, la diferencia entre lo que realmente ingresamos y lo que gastamos ha sido cada vez mayor.

Esta realidad la conocen bien los miembros de la oposición, porque año tras año, cuando llega el debate de los presupuestos, dirigen siempre sus discursos a solicitar un aumento mayor en el gasto. Hoy volveremos a escuchar en muchos de ustedes ese discurso de más gasto sin tener en cuenta que ya no podemos endeudarnos más de lo permitido y de que hemos sufrido en los últimos años una importante merma en nuestra recaudación.

Creo que hoy es una buena oportunidad para pedirles que dejen el discurso fácil, vacío en su contenido, sin propuestas realistas y que apoyen un presupuesto que aunque a todos nos gustaría que fuera diferente es el que podemos ofrecer con garantías a nuestros ciudadanos. Seguro que en este debate oiremos mucho hablar del austericidio, oiremos hablar de los recortes, yo les animo a que abandonen este tipo de utopías y que hagan frente a la realidad.

Tenemos por delante un año complicado, y no solo por la crisis económica, que afortunadamente parece que algo está remontando, sino por los retos y desafíos a los que nos enfrentamos como Comunidad.

Como saben, los datos del PIB del tercer trimestre reflejaron el final de la recesión técnica en Navarra. Creemos que conforme avance esta tendencia de progresiva mejora en nuestro entorno se irá confirmando una incipiente recuperación, que será lenta pero progresiva. Sin embargo, los ciudadanos y las empresas todavía tardarán en percibir esa mejora tan esperada. Los cimientos son todavía muy débiles e inestables, por ello, la solución de nuestros problemas debe ser abordada con realismo, y precisamente realismo es lo que proyecta el presupuesto propuesto por el Gobierno para 2014.

Es cierto que se ha producido una cierta estabilidad en los dos principales males de nuestra economía: la recesión y el paro. Las proyecciones que maneja nuestro Servicio de Economía, muy semejantes a las que han publicado otras instituciones, indican un crecimiento de la economía navarra de 6 décimas en 2014. Respecto al

empleo, la previsión, como todos ustedes saben, es que su variación seguirá siendo negativa, el menos 1,2 por ciento, aunque menor que la de este año, exactamente la mitad.

Evidentemente, los datos no son buenos, pero sí que son claramente mejores y, como digo, indican una estabilización y una ligera mejoría que, si se va confirmando, nos asentará en la senda de una progresiva recuperación.

Con estas perspectivas presentes se ha elaborado el presupuesto para 2014. En el establecimiento de las prioridades, se ha tenido muy en cuenta las claves que rigen la acción del Gobierno de Navarra, y que se basan en los siguientes pilares: la garantía de los servicios públicos básicos y el fomento de la economía y el empleo, por un lado; y la reducción del gasto en la Administración y el equilibrio de nuestras cuentas públicas por otro.

Con estas premisas, los distintos departamentos han elaborado su propuesta para 2014, estableciendo las prioridades en las respectivas áreas y respetando los principios que rigen la acción de este Gobierno. De esta forma, las áreas sociales incrementan su presupuesto, y las vinculadas con las inversiones y el empleo se mantienen. El proyecto de presupuestos para 2014 implica un gasto de 3.756,7 millones de euros, incluidos los activos y pasivos financieros. El presupuesto de gasto no financiero asciende a 3.382,7 millones, en los que se prioriza claramente el gasto destinado a garantizar los servicios básicos y sociales de salud, educación y políticas sociales, que aumentan claramente frente al presupuesto prorrogado en 2013. De esta forma, de cada euro de dinero público que podremos gastar el año que viene, la proyección es que más de la mitad lo invertamos en garantizar los servicios básicos públicos sociales.

Los Departamentos de Salud, Educación y Políticas Sociales acaparan la mayor parte del gasto, tal y como ha venido ocurriendo a lo largo de los últimos años. En concreto, se plantea destinar a estas áreas un 50,8 por ciento en 2014 frente al 49,86 del presupuesto de 2013, es decir, el peso de las áreas de salud, educación y política social respecto al presupuesto de gasto no financiero es mayor en 2014 que en 2013. Como ejemplo, citaré que en Políticas Sociales se garantiza el mantenimiento del mejor sistema de protección social del Estado y la aplicación más amplia a nivel nacional de la ley de dependencia; se mantienen y consolidan las mejoras de cobertura de la renta de inclusión sociolaboral, la más elevada de España; se mantienen las prestaciones para la dependencia y para las personas con discapacidad; y se asegura la continuidad de las plazas residenciales y de los puestos de trabajo en este sector.

Hay que tener en cuenta que el presupuesto destinado a la Cartera de Servicios Sociales, es decir, lo que pensamos destinar en 2014 al conjunto de prestaciones sociales, aumenta en cerca de un 5 por ciento, que considero que es un dato muy relevante.

En el ámbito sanitario, se ha priorizado garantizar la calidad asistencial de los pacientes y continuar trabajando para avanzar en la sanidad navarra. En el presupuesto de 2014 se puede destacar, en primer lugar, la puesta en marcha del programa de detección precoz de cáncer colorrectal, dirigida a 166.000 navarros de 50 a 69 años, con el objetivo de disminuir la incidencia y la mortalidad por este tipo de cáncer, que es el más frecuente en nuestra población. La inversión, superior al millón y medio de euros anuales, supone seguir apostando decididamente por la sanidad pública y por los programas de prevención.

En cuanto a las inversiones, su montante global disminuye por estar varias de las obras más emblemáticas ya en su fase final y haber realizado ya las inversiones más cuantiosas en los años anteriores, pero, aun así, en 2014 culminarán las obras de la unidad de reanimación postanestésica y los quirófanos del Hospital B en Virgen del Camino, y se iniciarán las obras del centro psiquiátrico San Francisco Javier.

2014 será también el año en el que comience a desplegarse a toda Navarra la estrategia de atención integral de pacientes crónicos y pluripatológicos.

Por último, quiero destacar también el impulso de la investigación en el Servicio Navarro de Salud mediante las becas de ayuda a la investigación y el mantenimiento de las líneas de ayuda y subvenciones a asociaciones de pacientes.

En el campo educativo, se mantienen las cantidades para la convocatoria general de becas para las enseñanzas medias y universitarias, las ayudas para la adquisición de libros de texto, la financiación a los centros para su funcionamiento, tanto en la red pública como en la red concertada, las dotaciones para inversiones en los centros públicos, priorizándose las destinadas a garantizar las necesidades de escolarización. Del mismo modo, los recursos de atención a los alumnos en las enseñanzas generales de idiomas, Formación Profesional y atención a la diversidad. Se mantienen en las mismas condiciones los servicios de comedor y transporte, y se continúa con la apuesta por las nuevas tecnologías, realizando una especial incidencia en el desarrollo e implantación progresiva del libro digital.

El segundo gran bloque de gasto es el que tiene que ver con los departamentos que inciden directamente en la reactivación económica, en el

empleo y en la solidaridad entre Administraciones. En ellos se van a invertir buena parte de los recursos restantes. Aquí están incluidas las medidas de fomento del emprendimiento y la inversión en políticas activas de empleo, el fomento de la I+D+I, la internacionalización, las inversiones, las infraestructuras y obras generadoras de puestos de trabajo y la apuesta por el sector primario y la industria agroalimentaria. Asimismo, se incluyen las políticas de solidaridad entre Administraciones, tanto Local como estatal, así como el pago por la financiación de la actividad del Gobierno de Navarra. En total son más de mil cuatrocientos millones de euros, lo que supone el 41,4 por ciento del gasto disponible.

Respecto a las inversiones, el Gobierno de Navarra sigue apostando por proyectos estratégicos como la ampliación y continuidad del Canal de Navarra y la ejecución del tren de alta velocidad. Destaca también la inversión para la conservación de las carreteras, con una inversión de 26,1 millones de euros, lo que supone un incremento del 6,5 por ciento.

Otro apartado fundamental en el presupuesto de Fomento es el destinado al transporte urbano comarcal, cuya financiación se incrementa y se presupuesta con 7,7 millones de euros.

También hay que destacar la dotación prevista para el alquiler a los arrendatarios de viviendas de protección oficial con un presupuesto de 11 millones de euros, lo que supone un incremento del 6,74 por ciento.

Por otro lado, en relación con el desarrollo rural, medio ambiente y Administración Local, se mantiene la apuesta por el Canal de Navarra y el desarrollo de los regadíos. Además, se van a destinar 24,9 millones de euros a la mejora y modernización de las explotaciones agrarias, instalación de jóvenes, indemnización compensatoria en zonas desfavorecidas y de montaña, inversión en parques naturales, ordenación de montes y diversificación rural, entre otras. También está recogido el apoyo a la contratación de seguros agrarios.

En el ámbito de la Administración Local el presupuesto para 2014 recoge una previsión de veinte millones de euros que se destinarán a la ejecución de obras en localidades de toda Navarra en el marco del Plan de Infraestructuras Locales.

En materia de empleo, los presupuestos se caracterizan por el mantenimiento de las ayudas y subvenciones que permitan la eficaz ejecución de políticas activas de empleo en nuestra Comunidad, al tratarse de un objetivo prioritario con la situación económica actual. En este sentido, se mantienen las ayudas destinadas a los centros especiales de empleo y a los centros de inserción sociolaboral, que contribuyen a la inserción de colectivos con

especiales dificultades. Además, en el año 2014 se destinará el importe de 400.000 euros a financiar las inversiones realizadas por estos centros.

Igualmente, se mantienen las medidas dirigidas al impulso y fomento de la economía social, así como el apoyo a las escuelas-taller de empleo.

Por último, existe una apuesta clara para la formación para el empleo, especialmente aquella dirigida a fomentar el emprendimiento y los sectores económicos emergentes.

Con estos presupuestos, el Gobierno de Navarra mantiene su aportación a las políticas activas de empleo y cubre la disminución en un 40 por ciento de los ingresos provenientes de los fondos estatales, con el fin de dar respuesta y soluciones al incremento de personas en desempleo derivado de la actual crisis económica.

Respecto a la racionalización del gasto y la austeridad en la Administración, se continúa con la reordenación del sector público empresarial. Para 2014 las transferencias corrientes a las empresas públicas se reducen en algo más de un 10 por ciento.

Como ven, se trata de un presupuesto de un contenido altamente social, que prioriza claramente los servicios básicos para los ciudadanos, mantiene las políticas de activación económica, de empleo y de inversiones y continúa con la reducción de gastos de la Administración. En estos dos años de legislatura el Gobierno de Navarra ha liderado actuaciones valientes, a menudo impopulares pero que ha considerado muy necesarias. Tenemos buenos ejemplos de ello: la reordenación de las empresas públicas, la reducción de departamentos y cargos públicos, la reordenación y revisión de los beneficios fiscales. A esto se suman políticas y actuaciones dirigidas a incentivar la economía, como la creación de una nueva red tecnológica, el nuevo plan de internacionalización, el plan de emprendimiento, la simplificación administrativa y la reducción de la Administración.

Es obvio que nos gustaría contar con muchos más recursos para incentivar la competitividad de nuestra economía y nuestras empresas, pero tenemos que gestionar con responsabilidad los recursos limitados de los que disponemos. Es obvio que nos gustaría contar con un presupuesto mayor, pero esto solo puede venir de una actividad económica mayor y del crecimiento. No puede ser consecuencia ni de un mayor endeudamiento que dejaremos a nuestras futuras generaciones ni de una subida de impuestos que ahogue todavía más la economía de nuestros ciudadanos. Este Gobierno piensa que subir los impuestos sería letal para salir de la crisis económica. En el momento actual, más gasto solo puede sostenerse con más impuestos, y este Gobierno entiende que no pode-

mos pedir más esfuerzos económicos a nuestros ciudadanos. En este sentido, como saben, el Gobierno ya está trabajando en una reforma fiscal integral que traerá a esta Cámara para su debate y tramitación a finales del primer semestre del próximo año. Nuestro sistema tributario debe servir para incentivar la economía y favorecer la atracción de nuevas empresas en el ejercicio de nuestro autogobierno. Deberá ser compatible con las necesidades que podamos tener dentro de unos años, porque tenemos que diseñar un mapa fiscal que genere confianza y seguridad.

No quiero terminar mi intervención sin pedir a los grupos de esta Cámara que no apoyen las enmiendas a la totalidad presentadas. Sé que pido algo utópico, pero sigo pensando que un presupuesto prorrogado no es la mejor opción para Navarra. Creo que debemos buscar acuerdos, más en estos momentos tan complicados. Con dinero es fácil acordar, pero cuando hay poco en el reparto muchos miran hacia otro lado, pero es ahí precisamente donde la talla y la valía cobran un valor que no pasa desapercibido a los ciudadanos. Algunos de los grupos aquí presentes ya manifiestan su oposición al proyecto de presupuestos incluso antes de conocerlo. Lo valoraron públicamente y lo rechazaron sin ni siquiera haberlo ojeado. Esto es una prueba de lo que hoy podemos esperar de este debate, pero insisto, apelando a su responsabilidad, en que rechacen las enmiendas a la totalidad y permitan la continuidad de este proyecto en el trámite parlamentario. Muchas gracias.

SR. PRESIDENTE: *Muchas gracias a usted, señora Goicoechea. Conforme se ha efectuado en ocasiones precedentes, se va a acumular el debate de las enmiendas a la totalidad siguiendo el orden establecido en la ordenación de las mismas por la Comisión correspondiente, de forma que primero defienda su enmienda el portavoz del Grupo Parlamentario Aralar-Nafarroa Bai, seguidamente la suya los Parlamentarios no adscritos, en tercer lugar el Grupo Parlamentario Izquierda-Ezkerra, en cuarto lugar el Grupo Parlamentario Bildu-Nafarroa y finalmente el portavoz del Grupo Parlamentario Socialistas de Navarra.*

A continuación se abrirá un turno a favor y otro en contra de las enmiendas a la totalidad, seguidamente se realizará un turno de réplica por los enmendantes y a continuación serán las votaciones. Ya saben que en caso de salir favorable la primera enmienda el resto no se votaría.

Por el Grupo Parlamentario Aralar-Nafarroa Bai, tiene la palabra el señor Jiménez Hervás, por un tiempo máximo de quince minutos.

SR. JIMÉNEZ HERVÁS: *Parlamentari jaun-andreok, egun on guztioi. Señora Vicepresidenta, empezaré dándole la razón por primera y única*

vez en este debate. Es cierto, como usted dice, que este acto, el Pleno de hoy, que es el elemento más importante a lo largo del curso político para un Gobierno y también para un Parlamento, puesto que aprueba la política económica que ha de guiar la prestación de los servicios públicos y la atención de las necesidades de la sociedad a lo largo de todo el año, viene, por desgracia, casi hecho, viene, por desgracia, probablemente viciado y viene, por desgracia, o por suerte, resuelto en el debate principal. Pero eso no es culpa de los grupos de la oposición, señora Vicepresidenta, eso es culpa de un Gobierno que está repetidamente, como ocurrió en el ejercicio presupuestario pasado y parece que va a ocurrir en este, incapacitado para hacer efectivo y sacar adelante lo que es su elemento principal de gestión política, como son los presupuestos con los que ha de gobernar a lo largo de todo el ejercicio, es la incapacidad del Gobierno para traer un presupuesto que este Parlamento pueda aprobar por mayoría. Y usted no puede venir aquí y decir que la oposición es intrínsecamente mala y de antemano, independientemente de lo que haga el Gobierno, está en contra y va a votar en contra, porque si algo sabe la oposición de este Parlamento es del hacer o del mal hacer del Gobierno, sobre todo en política económica, en política presupuestaria y en política de gasto público. Por lo tanto, ese es el fondo, en cualquier caso, de la última reflexión que ha hecho usted.

Si fuese un poco así, no hay más que ver lo que ha dado de sí el sí, pero no, no, pero sí de la propia elaboración y presentación del proyecto de presupuestos. Ustedes han estado titubeando hasta el último día, incluso dudando de si traerlos al Parlamento o no, porque daban por hecho que no iban a ser aprobados, y no voy a recordar que, según la ley, los han traído dieciocho días tarde. Ese ni siquiera sería el mayor problema, el mayor problema deriva de la resignación, de la falta de capacidad, de la nula interlocución de su Gobierno con el resto de los grupos de la oposición y del bloqueo político en el que se encuentran, que les ha llevado a que un elemento tan importante como es el presupuesto de todo un ejercicio que ha de determinar la atención a los ciudadanos y ciudadanas de esta Comunidad esté en el punto que está y, además, por segundo año consecutivo. Y la sensación que tiene nuestro grupo, señores y señoras del Gobierno, es que ustedes han cambiado lo que sería su obligación, su responsabilidad de gobernar, puesto que desempeñan la función de gobierno, y en su responsabilidad está atender las necesidades de los ciudadanos y ciudadanas, por el papel del victimismo. Les va mejor el victimismo frente a la oposición y quieren sustituir sus obligaciones por el victimismo. ¿Con qué objetivo? Seguramente con el objetivo de ocultar su incapa-

ciudad y su soledad y su propio agotamiento político. Esos son los elementos que, por desgracia, están también detrás del debate que estamos teniendo.

Ustedes una vez más, después de la devolución del presupuesto del año pasado, nos presentan un proyecto de presupuestos que para la oposición, por lo menos para este grupo, carece de la credibilidad y confianza necesaria, y ha sido elaborado, en lo que se nos presenta, desde unos planteamientos o una gestión del Gobierno que podríamos decir poco transparente y cuestionable. ¿Por qué? Porque los antecedentes nos dicen que en el presupuesto de 2011 o en el presupuesto de 2012 o en la gestión de la prórroga de 2013 nada o casi nada de lo que ustedes han traído a este Parlamento se ha cumplido. No se han cumplido los ingresos y no se han cumplido los gastos. Entonces, ¿con qué credibilidad debemos atender el proyecto que ustedes nos traen para 2014 quienes estamos en la obligación de votar para que siga adelante o no? Ustedes saben que lo han sustentado sobre unas previsiones de ingresos que en ningún momento han justificado, han aclarado y luego se ha visto, evidentemente, que no eran las que estaban contempladas, y ustedes han impuesto una dinámica de gestión del gasto en la que lo que pudiese aprobar este Parlamento, incluso en el proceso del debate de la toma en consideración y el debate de las enmiendas parciales, no es garantía de nada. Ustedes han impuesto una metodología de gestión del presupuesto en la que hacen incluso lo contrario que podría desear este Parlamento con las partidas y las líneas aprobadas. Lo modifican, lo bloquean, lo eliminan y pretenden que este grupo se crea lo que nos han presentado para este ejercicio.

Por lo tanto, si es verdad que parecía que el discurrir de este debate tenía que ser algo previsto, porque es el debate, es la realidad y es la tragedia política de esta Comunidad. El debate, la realidad y la tragedia política de esta Comunidad parece que se van a convertir en que tendrá que soportar a este Gobierno en sus condiciones y en su incapacidad para sacar adelante lo más fundamental y lo que más puede hacer falta a lo largo de toda la legislatura, pero eso no es culpa de quienes tenemos proyectos muy diferentes de los del propio Gobierno, eso es culpa del Gobierno que pretende llevar adelante unas políticas que la mayoría de este Parlamento ha demostrado en infinidad de ocasiones y en momentos tan importantes como el debate presupuestario que no comparte de arriba abajo.

Por lo tanto, es esa línea, esa continuidad, ese planteamiento repetitivo, este proyecto que adolece de lo necesario para sacar adelante lo que les

va a llevar –espero, o espera nuestro grupo– a la devolución del mismo.

En el fondo, lo que ustedes plantean en el proyecto que han presentado no hace sino consolidar todos los recortes, todas las retracciones, todos los tijeretazos, todos los elementos de disminución, de adelgazamiento del sector público que han hecho durante todos estos años. Usted viene ahora con planteamientos cuantitativos de si rebaja más o menos no sé qué servicio, pero lo que usted hace en cualquier caso es dar por bueno todo lo ocurrido durante estos años y contabilizarlo desde el ejercicio de 2013, pero ni siquiera en esos términos ustedes pueden defender este proyecto de presupuestos. Las partidas fundamentales que ustedes nos han traído aquí y que incomprensiblemente la Vicepresidenta en su defensa ha pretendido dar como buenas dicen lo contrario, y dicen lo contrario en lo que son elementos fundamentales de un presupuesto que ha de sostener la economía y los servicios públicos de una comunidad.

La inversión pública cae un 14 por ciento, y cae un 14 por ciento después de haber caído el 70 por ciento en los últimos cinco años. Ahora, eso sí, este año ustedes alardean mucho de la subida de un 60 por ciento de la partida del tren de alta velocidad, y lo consideran como inversión pública.

Industria, elemento fundamental, cae un 35 por ciento. Pymes, comercio, cae un 8 por ciento, señora Consejera. Desarrollo e innovación cae un 6 por ciento. Sector primario, cae un 14 por ciento. Ustedes dicen que hay más dinero que nunca, pero ¿para la ampliación de la primera fase del Canal de Navarra? Más dinero que nunca pero se están cargando el sector primario para introducir el regadío en torno al Canal de Navarra. Estamos cambiando todo un sector determinante para esta Comunidad por una política de regadíos nada clara.

Todas las partidas de inversión y activación económica caen. Prácticamente todas. Las líneas de empleo, al contrario de lo que dice la señora Consejera, o no existen o son testimoniales. Las transferencias de capital caen un 50 por ciento entre 2012 y 2014. La vivienda cae un 13 por ciento en este proyecto de presupuestos.

Esas son sus medidas, ese es el proyecto de presupuestos que ustedes nos traen aquí. Y usted ha hecho una gran defensa de los servicios públicos. Bien sabe usted que el deterioro de los servicios públicos tiene dos elementos fundamentales: el propio adelgazamiento de los mismos y el deterioro. Y ambos se acompañan en este proyecto de presupuestos en cuanto a los recortes, que están incidiendo repetidamente en una disminución de la prestación de servicios, en el deterioro de los mismos y en la pérdida de empleo público. No es posible sostener la calidad de educación o sanidad con

la pérdida de empleo público y la disminución importante de las plantillas del personal que tienen que prestarlas.

La falta de inversiones en infraestructuras sanitarias o educativas es otra evidencia, como el tema del deterioro de los servicios de salud, urgencias rurales, listas de espera. Las políticas sociales disminuyen un 25 por ciento entre 2012 y 2014, señora Vicepresidenta. Siete millones menos para políticas sociales en 2014.

Usted ha hablado igualmente de la política fiscal y de los ingresos. Ha hecho dos afirmaciones que, evidentemente, nuestro grupo no comparte, porque son aseveraciones ideológicas; legítimas, pero ideológicas. No es cierto que no esté habiendo una política fiscal a lo largo de estos años de crisis. La está habiendo, pero es una política fiscal fundamentalmente ideológica, porque, según su proyecto de presupuestos, los impuestos indirectos, que son aquellos impuestos que paga linealmente quien está en el desempleo y quien tiene unas grandes rentas, crecen 180 millones. Los impuestos indirectos sí crecen, los paga el conjunto de la sociedad. El IRPF, aquel que soportan quienes trabajan por cuenta ajena con una nómina y que no pueden hacer otra cosa, se mantiene en una media de 1.100 de ingresos, prácticamente no ha tenido evolución —un 1 por ciento— a lo largo de todos los años de la crisis. ¿Quién paga el IRPF, señora Consejera? Sin embargo, vayamos al Impuesto sobre Sociedades. El Impuesto sobre Sociedades ha disminuido de 2007 a 2014 un 75 por ciento. ¿Las empresas no ganan? Pues, mire, señora Consejera, las estadísticas dicen que los empresarios que funcionan están ganando más dinero que nunca y los ricos son más ricos que nunca, señora Consejera. Bueno, pues el Impuesto sobre Sociedades ha caído en Navarra un 75 por ciento entre 2007 y 2014. Hemos pasado de ingresar más de 700 millones a una previsión de ingresos en 2014 de 166, cuando, evidentemente, ha caído la actividad económica, han caído empresas, pero ¿en qué proporción? Hoy el Impuesto sobre Sociedades, que debería ser el sostén de la fiscalidad de una sociedad desarrollada, industrial y demás, supone menos que el tabaco y el alcohol. Esa es su política fiscal, señora Consejera. Más del 65 por ciento de lo que deberían ser ingresos por Sociedades se va por exenciones fiscales. Esa es su política de fiscalidad.

Por lo tanto, claro que hay una fiscalidad, lo que pasa es que su fiscalidad es una fiscalidad ideológica. Y usted dice: este año hemos renunciado a hacer planteamiento fiscal alguno, lo hare-

mos el verano que viene. Muy bien, por un lado, pero a temblar por otro.

Y acabaré, señor Presidente, que ya sé que me está llamando la atención, con dos elementos rápidos: uno, el endeudamiento insoportable que también tiene esta Comunidad, pero, claro, ustedes dicen que nosotros queremos más gasto. Ah, pero este endeudamiento, fundamentalmente, ¿de dónde viene? De aquellas grandes infraestructuras que ustedes se empeñaron en sacar adelante y que han arruinado a Navarra. La arruinaron en la ejecución de las obras y la están arruinando en el mantenimiento y en los modelos de peajes a la sombra sobredimensionados a la hora de sacarlos a adjudicación y a concursos que estamos pagando muy por encima de lo que sería lo justo.

Acabaré diciendo que nuestro grupo, como es evidente, va a votar en contra y va a pedir la devolución del proyecto, pero no nos sentimos solos, no nos sentimos solos porque, si vemos la realidad de la sociedad navarra, vemos que aquellos agentes económicos, sociales, sindicales, es decir, el CES, ha dicho que estos presupuestos no nos llevan a ningún sitio bueno. Por lo tanto, tampoco debe extrañarles tanto que si la sociedad navarra cree que ustedes y su proyecto de presupuestos no es bueno para Navarra este grupo, y espero que la totalidad de la oposición de este Parlamento, lo considere igualmente. Gracias.

SR. PRESIDENTE: Muchas gracias a usted, señor Jiménez Hervás. Por los Parlamentarios no adscritos, para defender la enmienda a la totalidad que han presentado, tiene la palabra el señor Ayerdi.

SR. AYERDI OLAIZOLA (1): Eskerrik asko, Presidente jauna. Egun on guztioi.

Hasiko naiz esaten osoko zuzenketa hau bi arrazoiengatik aurkeztu dugula. Arrazoietakoa bat da, ikusita zer gertatu den azken urteetan, ez digutela konfiantza ematen, egiten diren estimazioek ez digutela konfiantzarik ematen. Eta bigarren arrazoia da uste dugula ez direla orain behar ditugun aurrekontuak.

Decía que hemos presentado una enmienda a la totalidad fundamentalmente por dos grandes razones: en primer lugar, porque creemos que no son los mejores presupuestos que nos podía haber presentado el Gobierno; y, en segundo lugar, porque tenemos dudas con las estimaciones de ingresos que nos pone el Gobierno encima de la mesa. Ya se sabe que en un presupuesto, si hay alguna cifra que es importante, son las estimaciones de ingresos.

(1) Traducción en pág. 29.

Empecemos hablando de por qué no nos parecen los mejores presupuestos posibles. Hombre, si hacemos caso a las preocupaciones de la ciudadanía –veíamos el otro día el sociómetro, es verdad que es de todo el Estado, pero pienso que en este sentido podríamos sacar la conclusión de que en Navarra puede ser parecido–, el paro y la situación económica son, sin ninguna duda, a años luz de los siguientes elementos, lo que más preocupa a la ciudadanía y, desde esa perspectiva, está claro que los presupuestos son la herramienta de la acción del Gobierno que mejor nos muestran cuál es el diagnóstico de la situación que hace el Gobierno y cuál es el nivel de compromiso que el Gobierno pone encima de la mesa para la resolución de los problemas de los ciudadanos, en este caso el paro.

El Gobierno nos presenta para 2014 una subida del PIB del 0,6, unida a una caída del empleo del 1,2. Nos reconoce, está en los documentos, no son datos que me invente yo, el daño que está haciendo la reducción del consumo de las Administraciones Públicas en la evolución del PIB. Si uno ve en la memoria que acompaña a los presupuestos la caída del consumo público de 2012, incluso la del 2013, la de este mismo año, se dará cuenta de que explica más de la mitad, creo yo, de la caída del PIB que estamos viviendo.

Por seguir con la línea argumental del Gobierno, el Gobierno nos avisa de que nuestra recuperación económica pasa por la de nuestros mercados exteriores, más en concreto por la recuperación de nuestros principales países clientes de la Unión Europea, sobre todo Alemania y Francia, y nos dice, además, que en concreto pasa por el éxito de nuestro sector industrial exportador en esos mercados y en parte también por la recuperación de nuestro consumo privado, no, desde luego, el público, que ya lo dan, lógicamente, por perdido.

Nos dice también el Gobierno, antes lo decía la Vicepresidenta, que las bases de la recuperación son frágiles y que cualquier acontecimiento extraordinario puede dar al traste con una incipiente mejora.

En definitiva, lo que hace el Gobierno con estos presupuestos es trasladarle toda la responsabilidad a la iniciativa privada, tanto empresarial como personal: que nuestras empresas triunfen en sus procesos de internacionalización y que nuestros ciudadanos gasten más. Esto es, yo diría, lo que se puede resumir de estos presupuestos.

Es evidente que el comportamiento de los agentes privados es relevante, nadie lo puede negar, pero lo que no nos parece de recibo es echar balones fuera, señalar en otra dirección y, lo que es peor, renunciar a un liderazgo imprescindible.

Nos dice el Gobierno en grandes titulares que destina el 41,4 por ciento del gasto no financiero a reactivación económica, algo más de 1.300 millones de euros. Sin embargo, cuando uno analiza la memoria de los presupuestos, documento del Gobierno, la realidad es que las actuaciones de carácter económico representan 421 millones de euros.

Cuando analiza uno esos datos constata que de esos 421 millones, 231 van a inversiones. El resto, casi 200 millones, implican caídas en todas las partidas respecto a años anteriores. De los 231 millones de inversiones, unos 105 van al TAV. Dicho de otra manera, o van al TAV o no están, porque no computan para el déficit al abonarlos al final el Estado.

Sin entrar en la posición que cada uno tenemos sobre la infraestructura, que creo que es conocida, ya que tuvimos ocasión de expresarla en este Parlamento no hace muchos meses, sí conviene ser riguroso en materia presupuestaria. No tenemos margen para dedicarlo a otra cosa, por mucho que algunos compañeros de la oposición se empeñen en forzar ese debate.

Ahora bien, desde un punto de vista estrictamente de gestión, y dicho con todo el cariño, no sé qué pueden pensar aquellos ciudadanos, y yo no soy uno de ellos, que defienden que se empiece el proyecto por el tramo Pamplona-Castejón y observan cómo el Gobierno es incapaz de invertir un dinero que al final va a pagar el Estado y que puede generar una recaudación fiscal importante para Navarra.

Del resto, 78 millones a la agricultura y a la ganadería, lo que supone una caída del 13 por ciento respecto al 2013, con el agravante, además, de que en 2014 el Canal de Navarra, ya se ha dicho, absorbe una parte todavía mayor, llevando a partidas presupuestarias claves como las ICM, las indemnizaciones compensatorias, o las agroambientales a niveles absolutamente inasumibles.

¿Qué decir de la industria? 25,6 millones, con una caída del 34,29 por ciento, además, con una parte muy significativa ya comprometida de ejercicios anteriores. No son 25 millones nuevos, están ya gastados. Recordemos, el sector industrial exportador, la gran esperanza del Gobierno de UPN.

La innovación, como sumatorio de todos los departamentos, se lleva 51 millones, un 5,98 por ciento menos.

Si miramos la partida del Plan Tecnológico de Navarra, ya estamos por debajo de los 20 millones. ¡Qué lejos quedan aquellos años de un compromiso presupuestario en esta partida, Plan tecnológico, cercana a los 35 millones de euros!

Además de la I+D+I, si hablamos de los grandes factores transversales de competitividad de nuestras empresas, como su acceso a financiación, su acceso a los mercados exteriores o el apoyo a los emprendedores, el panorama recogido en la propuesta de presupuestos es igualmente preocupante.

En materia de financiación, no hay en el texto ninguna referencia que pueda generar expectativas a las empresas que siguen necesitando financiar su circulante o sus procesos de reestructuración o de inversión. Ya tendremos ocasión de hablar en otras iniciativas que ya están presentadas en esta materia tan importante de la financiación.

En materia de internacionalización, hay un bloque de partidas que suman 2,2 millones en el presupuesto del Departamento de Economía. ¿Eso es todo lo que podemos poner encima de la mesa para la internacionalización?

Si miramos al emprendimiento, todo son dudas. El Gobierno defiende a capa y espada un plan que tiene una dotación teórica de 20 millones de euros para el 2013-2015. Recientemente, la Vicepresidenta nos decía en Comisión que en 2013 el gasto estimado van a ser 3 millones de euros de esos 20. Si uno revisa los presupuestos, encuentra alguna pequeña partida en los del 2014, pero de importe ridículo. ¿El 80 por ciento de esos 20 millones se va a quedar para el 2015, con las elecciones en mayo?

La otra gran esperanza hacia la que ustedes miran es la mejora del consumo privado. Para ello, parece importante que el ciudadano perciba una mejora de la situación, tanto global, por supuesto, como local. En la parte que le toca al Gobierno, ¿creen ustedes que con este borrador están dando tranquilidad a los ciudadanos para que consuman más?, ¿qué percepción creen ustedes que tienen nuestros ciudadanos?

Hace poco hemos aprobado una revisión de la RIS que no modifica en lo sustancial su carácter. Seguimos teniendo un sistema de protección temporal que además deja fuera a demasiados ciudadanos, por más que aquellos que temporalmente estén en el sistema puedan tener acceso a la mayor renta de todo el Estado. Pero, insisto, sistema de protección temporal que deja fuera a demasiados ciudadanos.

Además, llevamos tres años consecutivos en una dinámica de recortes, fruto de un incumplimiento de las previsiones de ingresos, que está deteriorando la calidad de nuestros servicios públicos, una dinámica que genera frustración, desconcierto, cabreo, pero sobre todo incertidumbre.

¿Contribuyen, decía antes, estos presupuestos a incrementar la tranquilidad de los ciudadanos que pueden consumir para que consuman más? Mi respuesta es que no. En este campo, el Gobierno

ha perdido su credibilidad –los datos son incontables– y para recuperarla tendrá que demostrar con hechos que es capaz de hacer un presupuesto que se cumpla.

Se dice que la credibilidad se pierde rápido y cuesta recuperarla. Creo que es cierto. En estos últimos años, los ingresos reales han estado por debajo de los previstos, y eso ha llevado a los recortes. La ejecución presupuestaria a 31 de octubre de este año –último documento facilitado por el Gobierno– ronda el 72 por ciento tanto en ingresos –casilla de derechos reconocidos– como en gastos. Si uno coge la recaudación neta, en fin, la ejecución presupuestaria, a octubre creo que está en el 65 por ciento. A octubre, a dos meses del final. Sabiendo que eso ha sido así históricamente y que sigue siendo así en el 2013, el Gobierno tampoco se ha preocupado en estos presupuestos de aportar información complementaria para explicar y justificar sus estimaciones de ingresos. La información, y créanme que he revisado los presupuestos, es testimonial.

Además, tenemos una gran cuestión pendiente en negociación con el Estado, la cuestión de los ajustes del IVA y su impacto sobre el 2013, pero también sobre el 2014. Nos han puesto encima de la mesa una estimación de 498 millones de aportación al Estado, y el otro día nos decía la Vicepresidenta que, en fin, han utilizado los grandes números realizados por el Estado, pero los grupos de la oposición no podemos evitar que nos suene por lo menos a estimación preocupante.

Seamos sinceros, ustedes han elaborado su propuesta de presupuestos con dos grandes premisas: cumplimiento del objetivo de déficit y no tocar la fiscalidad vigente, a salvo de cuestiones menores que se están trabajando en la ponencia fiscal, como es bien conocido. Ustedes sabrán, además, que en 2014 confluían determinados compromisos presupuestarios, como el pago pendiente por la compra de Audenasa, el vencimiento de los créditos de la Ciudad Agroalimentaria de Tudela, el incremento de los peajes en la sombra por la parte de la autovía de Jaca y de la primera fase de la zona regable del canal o el incremento de los gastos financieros de la deuda. Ustedes eran perfectamente conscientes del impacto que esas dos grandes premisas iban a causar sobre las partidas disponibles para la reactivación económica y los servicios públicos básicos. Usted, iba a decir señora Barcina, ustedes, señores del Gobierno, trasladaron su compromiso de abordar la reforma fiscal. Así lo hizo la Presidenta del Gobierno, quien, por cierto, la calificó de absolutamente necesaria, como también lo ha hecho antes la señora Goicoechea. Yo entendí que la presentarían en el otoño para su análisis y posible impacto en 2014.

Y quiero dejar clara una cosa, que todos sabemos que la reforma fiscal que necesitamos es un asunto complejo, no es tan sencillo como decir: subimos impuestos a los ciudadanos, porque hay diferentes impuestos, diferentes ciudadanos, diferentes tramos, diferentes conceptos. Por favor, no simplifiquemos el debate fiscal, que es una cosa demasiado seria como para sacar titulares en esa materia.

Unas semanas después de decir que nos iban a presentar la reforma fiscal, usted misma, señora Goicoechea, comunicó que la plantearían antes del verano de 2014. Hoy mismo se ha ratificado. Lo han dejado de facto para la legislatura próxima, incluso han renunciado a incluir el impacto de posibles medidas tributarias que hasta su grupo parlamentario ha admitido a trámite recientemente.

Vamos, pues, a una segunda prórroga presupuestaria. Su incapacidad, señora Presidenta, para sumar mayorías y tejer acuerdos ha quedado acreditada una vez más. Su credibilidad en materia presupuestaria es muy pequeña. Asume transformarse en una mera gestora operativa de recursos sin reflexión estratégica mientras espera a que las soluciones vengan de fuera. Su liderazgo político está absolutamente deteriorado. ¿Qué va a hacer usted? Nosotros, mientras tanto, lo que pedimos, desde luego, es que se devuelvan estos presupuestos y, en fin, que pase lo que tenga que pasar. Ya lo hemos dicho repetidamente, luego en el turno de réplica tendremos ocasión de profundizar. Eskerrik asko.

SR. VICEPRESIDENTE PRIMERO (Sr. Caro Sádaba): *Muchas gracias, señor Ayerdi. A continuación, en nombre del grupo Izquierda-Ezkerra, tiene la palabra su portavoz, señor Nuin, para defender su enmienda. Adelante.*

SR. NUIN MORENO: *Muchas gracias, señor Presidente. Buenos días, egun on, señorías, señoras y señores Parlamentarios. Nosotros hemos presentado, efectivamente, una enmienda a la totalidad y vamos a defenderla en este debate, vamos a defender devolver al Gobierno el proyecto de Presupuestos Generales de Navarra para 2014 que ha presentado, y apoyaremos también las enmiendas de devolución que han presentado el resto de los grupos parlamentarios.*

La Vicepresidenta del Gobierno pedía a los grupos que abordásemos el debate de los presupuestos con realismo. El Gobierno no pide realismo, señora Goicoechea, usted no pide realismo, lo que pide usted a esta Cámara, a los grupos parlamentarios y a la sociedad navarra es resignación. Resignación ¿en relación con qué? Pues con las consecuencias de las políticas que ustedes están aplicando. Miren, desde que la señora Barcina es Presidenta del Gobierno tenemos diez mil

parados y paradas más en Navarra; en estos dos años y medio se ha multiplicado por tres la pobreza extrema en Navarra, señora Goicoechea; el número de familias con todos sus miembros en paro se ha multiplicado por cinco; el número de familias con todos sus miembros en paro y con hijos a cargo se ha multiplicado por siete, aparte de las tres mil familias desahuciadas de sus viviendas o del dato, que conocíamos estos días, de las 18.500 familias que este invierno no pueden pagar la calefacción, no pueden calentar sus casas. Y esto sucede porque se aplican unas políticas determinadas, y no-sotros no nos podemos resignar ante esto. Por lo tanto, no es realismo lo que pide usted, pide resignación.

Los presupuestos que ha presentado no sirven, no son presupuestos dirigidos a reactivar la economía ni a luchar contra el desempleo, no son presupuestos dirigidos a garantizar el sostenimiento de los servicios públicos. Son unos presupuestos que lo que van a hacer es ahondar en el drama social que vive Navarra, que viven los trabajadores y trabajadoras en desempleo, que viven los autónomos, que viven miles de pequeños empresarios, también arruinados por la crisis, o que viven esas miles de familias que, en fin, como ya he dicho, este invierno no van a poder pagar la calefacción de sus domicilios.

Esta es la realidad de Navarra, una realidad que es verdad que contrasta con otros enfoques u otras visiones. Hace algunos meses visitaba Navarra el banquero mayor del reino hoy, el señor Fainé, el máximo responsable de CaixaBank, y decía que Navarra era un paraíso. Es verdad que hay otros enfoques, pero esa declaración indecente del señor Fainé contrasta con el infierno que viven decenas de miles de navarros. Navarra no es un paraíso. Usted no lo ha dicho, pero es importante resaltar que hay personas, y muy influyentes y muy importantes en la economía navarra, que tienen esa visión tan indecente de lo que viven muchos miles y miles de navarros.

Nosotros, desde Izquierda-Ezkerra, rechazamos estos presupuestos, señores del Gobierno, señores de UPN, señora Goicoechea, porque estos presupuestos no mueven un dedo por esas decenas de miles de navarros y navarras que son víctimas de esta crisis. No se comprometen con ellos, no arbitran políticas ni actuaciones dirigidas a dar solución o a dar una salida a ese drama que están viviendo. Son presupuestos depresivos, el único objetivo es el déficit, y sin una política fiscal y de ingresos que proponga alternativas para regenerar más recursos con los que afrontar esta situación. El único objetivo es el déficit, y controlarlo a través de una política presupuestaria depresiva en el gasto y en la inversión.

La inversión pública está hundida. No es cierto lo que ha dicho de que estos presupuestos están comprometidos con la inversión pública y comprometidos, además, con las políticas de empleo. Estos presupuestos no están en absoluto comprometidos con la inversión pública, al revés, la inversión pública está hundida. La única inversión que sí que aumenta es la del despilfarro del tren de alta velocidad, pero el resto de la inversión pública está absolutamente hundida.

Y en relación con el tren de alta velocidad, son muy llamativas, efectivamente, las prioridades de este Gobierno, pues aumenta un 60 por ciento, hay previstos 92 millones de euros en el año 2014, a pesar de toda la niebla que rodea al proyecto del tren de alta velocidad, por emplear esta expresión, toda la niebla, toda la incertidumbre, no hay conexión garantizada ni por el norte ni por el sur, hay una absoluta indefinición sobre la firmeza o la claridad de su rentabilidad socioeconómica, y, a pesar de esto, a pesar de esta niebla y a pesar de esta situación, ustedes están, efectivamente, totalmente comprometidos con seguir adelante con esta inversión. ¿En el resto?, pues en el resto no. La inversión directa no está más que a medio punto del PIB, quitando el tren de alta velocidad, que es un nivel bajísimo, es un nivel muy pequeño.

En relación con las transferencias de capital ocurre otro tanto. El año pasado cayeron un 30 por ciento, este año vuelven a caer otro 21 por ciento.

Estos son los números reales de la inversión pública. Y estas cifras tan escasas se traducen en que, bueno, el colegio público de Sarriguren no se puede construir: 8 millones de euros en la inversión en educación. ¿Cómo es posible que estemos destinando 92 millones de euros a un proyecto como el TAV, con toda su incertidumbre en estos momentos, adelantando unos recursos desde Navarra, y el colegio público de Sarriguren no se pueda construir cuando las aulas están absolutamente saturadas y el próximo año no van a caber los alumnos, literalmente, en el centro? Pues esto es lo que pasa con la inversión pública el próximo año, eso es lo que ustedes nos proponen.

En fin, el presupuesto de impulso y promoción de la actividad económica. Bueno, yo voy a referirme a unos datos que figuran en su propia memoria, por lo tanto, no son datos elaborados por este grupo parlamentario a partir de las cifras del presupuesto. Los programas o las partidas dedicadas a la promoción, al impulso de la actividad económica, por ejemplo, en el área de agricultura, ganadería y alimentación caen un 13,42 por ciento, insisto, porcentaje que está en su memoria; industria y energía un 34,29 por ciento; comercio, turismo y pymes un 7,74 por ciento; fomento del empleo un 2,56 por ciento e I+D+I un 5,98 por

ciento. Estos son los números, estos son los datos, insisto, y porcentajes que figuran en su propio presupuesto, en su propia memoria presupuestaria.

El programa de vivienda cae un 13,12 por ciento; las ayudas a la compra, en dos años han caído un 47 por ciento, han pasado de 68 millones en 2012 a 36 en 2014.

En fin, en las políticas sociales y en los servicios públicos también continúan los recortes y continúan experimentando esta situación que no es cuestión solo del presupuesto del año próximo, sino que es una política que se viene implementando en los últimos años, desde luego, en toda esta legislatura.

El presupuesto del Departamento de Educación en relación con el año 2010 cae un 15,1 por ciento, pasa de 668 millones a 567; una caída del 15,1 por ciento el conjunto del departamento, eso sí, en ese mismo período, entre el año 2010 y 2014 la educación concertada solo ha caído un 1,2 por ciento. El conjunto del Departamento de Educación un 15,1, la enseñanza privada concertada el 1,2. Pues incluso en esta política de recortes hay clases. Las clases siempre están presentes, aunque algunos no quieran hablar de ellas, pues aquí parece que también hay clases. Bueno, y menos profesores y más alumnos, con lo cual esa situación que veíamos en Sarriguren, con falta de inversión, se complica.

Departamento de Salud. Pues haciendo esa misma comparación, en relación, por ejemplo, con el año 2010, en el año 2014 baja un 13,8 por ciento, 1.036 millones de euros de presupuesto en el 2010, 893 en el año 2014. En Salud no se sustituyen el 80 por ciento de las jubilaciones, no se convocan nuevas ofertas públicas de empleo, tan solo se cubren con contrataciones temporales el 12 por ciento, por ejemplo, de las bajas por vacaciones en los centros de salud. ¿Esto no afecta a la calidad del servicio sanitario?, ¿esto no tiene ninguna afeción? ¿Cómo no va a tener! Pues evidentemente que estas políticas tienen una afeción.

En política social, la atención a la dependencia pierde otros 7 millones de euros este año, que sumados a los 5 millones perdidos en 2013 supone recortar las ayudas en esta legislatura en una media del 25 por ciento en Navarra.

En políticas de igualdad, el recorte, por ejemplo, en la financiación de Ayuntamientos de políticas de igualdad es del 71 por ciento, en cooperación al desarrollo alcanza el 80 por ciento desde 2011, en empleo social protegido del 60 por ciento, en subvenciones a asociaciones juveniles y de mujeres, por ejemplo, el recorte es total, desaparecen las partidas, es del cien por cien.

El Departamento de Cultura ha tenido una bajada espectacular a lo largo de esta legislatura.

Continúa el recorte en el año 2014, otro 4,61 por ciento. Pero, claro, desde 2011 ha pasado de un presupuesto de 74 millones a uno de 40. En fin, ese es un departamento prácticamente partido por la mitad.

Al programa de medio ambiente le pasa lo mismo. Bajó un 21,75 por ciento en 2013 y ahora vuelve a caer otro 14,2 por ciento. Pero, claro, en 2007, el presupuesto de este programa sumaba los 42 millones de euros. En este momento se queda en 17 millones de euros. Pues esto es lo que tenemos.

En Administración Local, las transferencias de capital también están cayendo, también se están desplomando.

Por lo tanto, lo que evidencia esto, bueno, son los números. Usted nos pide realismo, pues viendo esto lo que nos pide es resignación, señora Goicoechea, y nosotros no estamos dispuestos a ello.

En cuanto al presupuesto de ingresos, qué decir de la política fiscal. Hasta agosto del 2014 no vamos a tener propuestas del Gobierno, lo que tenemos son propuestas de los grupos de la oposición. En el pasado Pleno se debatió un impuesto a la banca que nosotros hemos planteado que podía tener un efecto recaudatorio importante, el próximo jueves va a haber otras iniciativas y otras propuestas de otros grupos de la oposición, pero por parte del Gobierno no hay ninguna política, no hay iniciativas para aumentar la recaudación en un momento en el que es necesario no de manera indiscriminada, evidentemente, ya lo hemos dicho nosotros, pero creemos que sobre los beneficios empresariales o rentas de capital hay margen y posibilidades de actuar.

Lo que sucede con el Impuesto sobre Sociedades también es importante. El próximo año se prevé una recaudación en el Impuesto sobre Sociedades, beneficios empresariales, de 166 millones. Cae un 10 por ciento, 9,66 por ciento. Y observamos cómo en este período de crisis se ha mantenido la recaudación por IRPF, que en un 80 o 90 por ciento lo sostienen los trabajadores y trabajadoras, pues en el año 2009 tenía una recaudación de 1.110 millones el IRPF y en 2014 estaban previstos 1.112, por lo tanto, se mantiene la recaudación. En cambio, en el Impuesto sobre Sociedades ha bajado de 410 millones del año 2009 a 166 en 2014. ¿Qué significa esto? Que la estructura fiscal se está sosteniendo de forma cada vez más desequilibrada: rentas del trabajo e IVA, que últimamente también funciona mal. Pero la aportación de las empresas, de los beneficios empresariales literalmente se está hundiendo, y hay empresas que tienen beneficios, y también en ese sentido habría que ver los beneficios empresariales que figuran en el Impuesto sobre Sociedades, mucho más beneficiosos en Navarra que en territorio

común. Insisto, mucho más beneficiosos en Navarra que en territorio común. Y no hay ningún tipo de propuesta, ningún tipo de iniciativa del Gobierno para aumentar la recaudación sobre esto. En agosto del 2014 hablamos; esa es toda la iniciativa y esa es toda la propuesta del Gobierno.

En definitiva, señorías, nosotros no nos resignamos y nosotros creemos que estas no son unas cuentas realistas. Estas son unas cuentas injustas y antisociales. Que no le hablemos de austericidio, decía la señora Goicoechea. Todavía no he empleado la palabra, es la primera vez que la voy a emplear en este discurso, pero, claro, es un proyecto de política económica y presupuestaria neoliberal. Sí, señora Goicoechea, un proyecto de presupuestos que ni se compromete con las víctimas de la crisis ni se compromete con la inversión pública ni con los servicios públicos ni con un sistema fiscal justo. Y esto es lo que tenemos. Y, desde luego, ante esto, nosotros no estamos de acuerdo, lo rechazamos y creemos que es necesario poner en marcha otras políticas, otros presupuestos, porque estas políticas depresivas, estas políticas de recortes masivos, además, son un fracaso, no funcionan para salir de la crisis ni para reactivar la economía ni para crear empleo. Para lo único que sirven, sean aplicadas por ustedes, UPN en Navarra, o por el Partido Popular en España, es para que tengamos más desempleo –incluso usted reconoce que va a aumentar el desempleo el próximo año–, pero también para que la pobreza y la desigualdad aumenten, y, eso sí, para que señores como Fainé o Botín sean cada día más ricos y más poderosos y tengan un control mayor de la economía y de la riqueza global de esta sociedad. Para eso sirven esta política económica y esta política presupuestaria, para que la desigualdad crezca.

Ante esto, señores del Gobierno, señores de UPN –nos pedía responsabilidad–, nuestra responsabilidad es no resignarnos, nuestra responsabilidad ante la sociedad, ante la ciudadanía, ante los trabajadores, ante los autónomos, ante los pequeños empresarios, ante las víctimas de esta crisis, desde luego, es decir no a este proyecto de presupuestos y proponer su devolución.

Y desde la responsabilidad también le volvemos a pedir, señora Barcina, aunque ahora no está en su sillón o en su escaño, que convoque elecciones porque usted no está legitimada, en términos democráticos, para estar año y medio más castigando a la sociedad navarra con un Gobierno en minoría que no es capaz de articular mayorías que impulsen su acción de gobierno. Por lo tanto, nuestra responsabilidad democrática es volver a pedir esa convocatoria de elecciones –termino ya–, y si eso no sucede, como no va a suceder; porque lo ha reiterado en multitud de ocasiones, pues

nosotros, por responsabilidad, creemos que también debemos ser capaces, si hay una mayoría parlamentaria para rechazar estos presupuestos, de generar una mayoría parlamentaria también para poner fin al Gobierno de UPN y convocar elecciones, y el mecanismo lo conocemos todos: moción de censura. Nosotros seguimos dispuestos a que esto se pueda articular y se pueda poner en marcha, y todavía, y termino ya, hay plazo legal, aunque escaso porque va a terminar en pocas semanas, para poder hacerlo. Esta sigue siendo nuestra disposición, y que la sociedad navarra decida si quiere seguir por este camino: más desigualdad, más pobreza, más desempleo, más injusticia social, o quiere poner una alternativa en Navarra sobre bases bien diferentes. Esta es nuestra posición, por esto pedimos a este Parlamento, a esta Cámara la devolución de estos presupuestos, y, como he dicho, votaremos también a favor del resto de enmiendas a la totalidad que han sido presentadas.

SR. VICEPRESIDENTE PRIMERO (Sr. Caro Sádaba): *Muchas gracias, señor Nuin. Por Bildu-Nafarroa, señor Ramírez, como portavoz, cuando quiera, es su turno.*

SR. RAMÍREZ ERRO (2): *Eskerrik asko, Mahaiburu jauna. Egun on, jaun-andreok. Goicoechea anderea, gezurra da esan duzuna, inoiz ez duzue Nafarroak aurrekontuak izatea nahi izan, eta, gainera, inolako mozorro seriorik ez duzue erabili errealtate arduragabe hau estaltzeko. Eta nik uste dut zure interbentzioa izan dela honen adierazle esanguratsuena: hamabost minututan, korrika eta presaka, inongo konbentzimendurik gabe, inongo daturik gabe eta era defentsiboan egin duzu Nafarroarako hain garrantzitsua den proiektuaren defentsa. Oso esanguratsua da hori, eta zure benetako helburuaren adierazlea.*

Hasiera hasieratik jendarteari, eta Parlamentu honi, adarra jotzen aritu zarete. Ekonomia eta Gizarte Kontseiluari iseka egin zenioten, hala uste dute UGT-k, Comisionesek, LABek eta ELAk. Epez kanpo ekarri zenuten parlamentu-egoitza honetara eta, gainera, aurkeztu duzuen proiektua inprobisatua da eta inongo seriotasunik gabe eginda dago.

Zuen kontuak, Parlamentu honetara ekarri dituzuen kontuak, lautan zuzendu behar izan dituzue akats nabarmenak zeuzkalako. Corta y pega azkarra besterik ez da zuek planteatutako proiektua. Ezarri dituzuen programa batzuk gero hutsik agertzen dira, edukirik gabe. Eta adibide bat jarriko dut, zeren Nafarroako lehendakariordeak esan baitie batzuei agian ez dutela irakurri ere egin. Nik zalantzak ditut ea benetan Goicoechea andere-

ak behintzat irakurri dituen Parlamentu honetara ekarritako aurrekontuak.

Baina adibideak jarriko ditut. Zure departamentuan, Goicoechea anderea, 180 programa bikoiztuta dago, “Ordenación industrial, promoción de la I+D+i y planificación energética” juxtu. Bikoiztuta dago, azkar egina, corta y pega gaizki egina. Baina gero, joaten bagara beste programa batera, “Promoción de actividades empresariales”, eta hor ikusten dugu partida bat, “Actividades generales del programa”; baina gero partidetara jo eta desagertu da: corta y pega azkarra eta lardaskan egindakoa, Goicoechea anderea. Gainera non eta enplegua sustatzeko partidetan.

Eta horrelako adibide pila aurkitzen ahal dira proiektu honetan. Lardaskeria hutsa da zuena eta, agian, hau agerian gelditu ez zedin, berandu, korrika eta presaka nahi zenuten lege proiektu honen eztabaida eta bozketa.

Agerian dago zuek inongo borondaterik ez zenutela Nafarroak aurrekontuak izateko, zuen elkarrizketarako deialdi maltzur horretan. Ez duzue inongo esfortzurik egin eta, gainera, egindakoa eskusioan oinarrituta zegoen, Nafarroa eskulitu baten eredu daukazuelako, eta ardura politikoa demokrazian izan beharko litzateke guztion adostasuna lortzea, minimoak konpliztea behintzat, eta talde guztiei elkarrizketa adieraztea. Hori bultzatu nahi du gure hiritar-ekimenak. Ba, zuek ez duzue horrelako jarrerarik izan.

Baina guk, gure ardurari jarraikiz, sakonean aztertu ditugu zuen lege proiektu hau. Eta, aurretik hitz egindakoek esan duten modura, langabezia gehiago eta murrizketa gehiago dakartzan eta hiritarren arazoak areagotuko dituen proiektu honekin ezin dugu bat egin, ez guk eta ez jendartearen gehiengoak. Aski da! Zenbatetan esan dizuegu, zenbatetan esan dizue kaleak eta gizarteak ezetz, zuek planteatzen duzuen aurrekontuen inguruko proiektua onartezina dela? Baina zuek zuenera, botereari eusten hiritarren bizkarrera.

Goazen datuak ikustera. Batzuk esan dira jadanik, baina beste batzuk esango ditut nik.

Hezkuntzan, lege proiektua alderatzen badugu 2012ko aurrekontuekin, 34 milioi euro gutxiago. Barcina andereak esaten zuen: “hau izango da hezkuntzaren legealdia”. Hortxe dago datu esanguratsu bat.

Osasunaren inguruan, 80,5 milioi gutxiago, 2012koekin aldentzen badugu. Bai, Barcina anderea, eta pozten naiz hemen egoteaz, zeren orain arte eztabaidaren erdia galdu baituzu hain garrantzitsua den eztabaida honetan.

(2) Traducción en pág. 29.

Gizarte politiketan bi mila familia oinarrizko errentatik at utzi dituzue, pobrezia gora doan heinean.

Enpleguan, Moderna txiringitoarekin aurrera. Bitartean, langabeziak gora, 55.000 pertsona baino gehiago, ehuneko 18,23, daude lanik gabe.

Kulturaren, ehuneko 33ko murrizketa.

Eta inbertsioetan, 102 milioi abiadura handiko trenaren proiektu zentzugaberako eta inongo sostengurik ez duenerako. Comptos Ganberak horrela adierazten du ere.

Eta zor publikoa. Aurpegia izan behar da, Goi-cochea anderea, oposizioari egozteko zuen politika ekonomikoaren ondorio zuzenak, zeren UPN gobernua egon da azkeneko urte hauetan, eta aurpegia izan behar da besteei egozteko zuek zuen ardura ez hartzeagatik.

Eta diru-sarrerak aipatuko ditugu, aipatu dira jadanik. Ez dakit patxaranaren orduan edo zer ordutan esan zuen, baina Barcina andereak argi eta garbi adierazi zuen Cadreitan Nafarroako erre-bisio fiskal integral bat behar duela eta Nafarroako Gobernuak planteatuko zuela jarraian. Hori adierazi zuen. Noiz suertatuko da? Uda baino lehen edo hortik, hain zuzen ere Alderdi Popularrak zer egin esaten dioenean.

Ez dakizue eta ez duzue egin nahi. Arazo instituzional larria munduko edozein lurralde demokratiko garatutan. Begira, Barcina anderea, printzipio demokratiko zintzoetan bere ekimen instituzionala oinarritzen duten mandatari orok badaki zer garrantzitsua den aurrekontuen legea gizarte batentzat, bitarteko ezinbestekoa baita hiritarren arazoei aurre egiteko. Are gehiago, duintasun minimorik daukan edozein mandatarik badaki onartezina dela aurrekontuen bigarren luzapena, eta berehala, jarraian, jendarteari hitza bueltatu behar zaiola.

Decía UPN: No cabe duda de que es la ley más relevante de cuantas se aprueban anualmente en este Parlamento, y es la ley foral que determina tanto las líneas políticas del Gobierno de Navarra como muy especialmente en estos momentos de crisis económica las apuestas y compromisos de carácter económico que debe afrontar la Comunidad Foral de Navarra. Diario de Sesiones, intervención de Unión del Pueblo Navarro, noviembre de 2011. Es el presupuesto –decían de aquel– que está respaldado por las dos fuerzas mayoritarias del arco parlamentario de Navarra que representan holgadamente la mayoría social de nuestra Comunidad, por tanto, es un presupuesto muy legítimo para Navarra.

¿Van a salir ahora a decir que es un presupuesto ilegítimo para Navarra? Porque entonces reconozcan que están actuando de una forma misera-

ble desde el compromiso con la más mínima decencia ética en la actuación institucional.

Pero es evidente que esa mínima dignidad política que merece la ciudadanía navarra no se corresponde con las actuaciones del Gobierno de Navarra –lo hemos visto una y otra vez– presidido por la señora Barcina. Señora Barcina, en cualquier lugar democráticamente mínimamente civilizado, la segunda prórroga presupuestaria implicaría inmediatamente la devolución de la palabra a la ciudadanía para que ponga a cada uno en su sitio, pero, evidentemente, usted ha demostrado que no es de esas, y va a tener el apoyo del Partido Popular; ¿o acaso es que el Gobierno de UPN es un peón del Partido Popular en el convulso tablero de un Estado en descomposición? Porque, señorías, en el Grupo Parlamentario Bildu-Nafarroa creemos que Navarra se encuentra en una encrucijada histórica de la que depende su futuro y su existencia con personalidad propia.

Señorías, esta decisión del Gobierno de UPN de condenar a la ciudadanía navarra a no tener un instrumento fundamental como son los presupuestos generales no es sino un nuevo suma y sigue dentro de un conjunto y una deriva por la que finalmente Navarra deje de ser Navarra para ser un mero distrito del centro de decisión de la derecha española en Madrid. Pretenden, y todos tenemos que ser conscientes de que lo están consiguiendo, dejar a Navarra sin los resortes propios para pilotar nuestro propio futuro en beneficio de la voluntad ciudadana y la justicia social.

UPN ha decidido dejar a Navarra sin presupuestos, pero es que UPN ha hecho desaparecer nuestra caja de ahorros propia, un resorte fundamental para dar soluciones a nuestras empresas endógenas y a nuestros autónomos. Han hecho desaparecer la bilateralidad en las relaciones Navarra-Estado, Roma locuta causa finita est, aceptando de forma sumisa y de manera cómplice todas las imposiciones de Madrid. Pretenden hacer desaparecer, tanto UPN como el Partido Popular, instituciones propias como el Defensor del Pueblo-Ararteko; pretenden, so pretexto del ahorro, desnaturalizar y debilitar la entidad del Parlamento de Navarra, reducirlo. Han endeudado hasta el cuello, hasta las cejas a Navarra con peajes en sombra, circuitos y Navarra Arenas, y ahora proponen destinar el 70 por ciento de la inversión a proyectos sin sentido. Han condenado a la ciudadanía navarra a pagar diariamente 530.000 euros en sus infames caprichos. Promueven una campaña de difamación de un modelo lingüístico propio en Navarra. Se unen, frente a la voluntad de este Parlamento, a quienes quieren criminalizar toda rebeldía y apuesta por un cambio social, y me estoy refiriendo a la Ley de Seguridad Ciudadana. Están haciendo y procediendo a

una negociación de vendidos en materia de Convenio Económico. ¿Van a hacer desaparecer también la Cámara de Comptos, cuyos informes cada vez les molestan más?

En definitiva, señorías, señora Barcina, usted con este proyecto de presupuestos y todas las actuaciones antes citadas en su conjunto está ejecutando una política de tierra quemada, dejando a Navarra ahogada y arruinada económicamente, con un autogobierno raquítico y en mínimos históricos, con una financiación de nuestra actividad económica absolutamente exógena, con una progresiva homologación con el Sur de nuestros servicios públicos que deberían mirar hacia el Norte, sin iniciativa, sin voluntad, sin instrumentos, herramientas y resortes para tomar otras decisiones que las que ordene el Partido Popular de Madrid, una Navarra cada vez más dependiente de las injusticias sociales que dictamina el Partido Popular en Madrid.

Esa es la triste realidad de la actuación del Gobierno de Unión del Pueblo Navarro y su pseudonavarrismo, despersonalizar Navarra y pedir también que los navarros y navarras seamos parte activa y reivindicativa en el debate sobre la realidad del Estado español, sobre la realidad de los derechos sociales de la ciudadanía que hoy está encima de la mesa y cada vez lo podemos oír y leer por parte de más formaciones políticas.

Señora Barcina, tenga la decencia y honestidad exigibles, tome la palabra, usted sabe que según el Reglamento puede, tome la palabra, señora Barcina, y anuncie que no actúa con cobardía ni se esconde y somete a la voluntad de la ciudadanía la solución a la actual crisis institucional y social que está generando. Es lo honesto, señora Barcina, lo decente, lo que la democracia impone, y, evidentemente, si no lo hace, los grupos tendremos que estar a la altura de las circunstancias o, si no, cada uno tendrá que asumir las consecuencias de su posición. Muchas gracias, señor Presidente.

SR. PRESIDENTE: *Muchas gracias a usted, señor Ramírez. Finalmente, para defender la enmienda que ha presentado el grupo parlamentario socialista, tiene la palabra su portavoz, el señor Jiménez Alli.*

SR. JIMÉNEZ ALLI: *Gracias, señor Presidente. Señorías, muy buenos días. En primer lugar, yo quisiera pedir al Gobierno una cuestión, que haga un ejercicio de empatía. Es muy recomendable ponerse en la posición del resto de los grupos, de lo que le están diciendo para entenderles, porque uno no siempre está en posesión de la verdad absoluta. Y, hombre, cuando todos los grupos, excepto el Partido Popular, le están trasladando una cuestión, por lo menos reflexione sobre ella.*

Le voy a decir algo en este caso a la señora Goicoechea, pero por ende al conjunto del Gobierno. Por favor, ya vale de victimismos. Ustedes están solos porque han querido, son un Gobierno que no tiene legitimación de ejercicio, son un Gobierno ilegítimo, producto de una traición a un pacto. Esta es la realidad. Con lo cual el victimismo, vale. Vale.

A nosotros nos preocupa mucho que Navarra no tenga presupuestos por dos años consecutivos, es una muy mala noticia para Navarra, porque no tener presupuestos, más allá de la gestión del propio presupuesto, es una mala imagen, es una pérdida de confianza que se da de Navarra respecto a los agentes económicos, a los inversores, a los agentes sociales. Es una mala noticia que Navarra no tenga presupuestos.

¿Por qué le hacen esto a Navarra, señora Presidenta? ¿Por qué están sometiendo a Navarra a esta pesadilla? Un Gobierno que no sabe ni puede gobernar, en el peor momento posible, ¿por qué le hacen ustedes esto a Navarra? Los navarros no se merecen esto, y no se merecen el peor Gobierno en el peor momento posible.

Si no tienen legitimación, porque no la tienen, si no tienen alternativa, por favor, dimitan y convoquen elecciones. Y les digo: háganlas con las elecciones europeas. Si no tienen alternativa y no tienen legitimación, váyanse, porque ustedes no tienen derecho a hacerle lo que le están haciendo al pueblo de Navarra. Navarra no se merece este Gobierno. Ustedes no tienen legitimación de ejercicio, señora Barcina. No le digo de urnas, una cosa es legitimación de urnas y otra cosa legitimación de ejercicio, y ustedes no tienen legitimación de ejercicio. Vamos a ser claros, eso es público y notorio en la opinión pública y, desde luego, en esta Cámara.

A partir de aquí, ¿qué razones tendríamos los socialistas para apoyar estos presupuestos?, ¿me las puede decir, señora Goicoechea? ¿Qué razones tenemos para apoyar sus presupuestos?, ¿no me las puede decir? ¿Van a servir para cambiar las cosas, para que haya menos desempleo, para que haya menos pobreza, para que los derechos fundamentales sigan garantizados? ¿Sirven para eso estos presupuestos? En su propia memoria dicen que el año que viene va a haber más desempleo, con lo cual ustedes se están desmintiendo. Estos presupuestos, señora Goicoechea, no sirven para cambiar las cosas, no sirven para mejorar la calidad de vida de los navarros y las navarras. Son unos malos presupuestos para el crecimiento y para el empleo. Incluso ustedes mismos lo reconocen. Y si el objetivo es crecer redistribuyendo –por lo menos nosotros así lo pensamos, para ustedes simplemente es crecer–, ¿dónde están las partidas y las apuestas para crecer y para generar empleo?

No vale salir aquí y decir que apuestan por el crecimiento porque luego el documento no lo refleja. Si las cuestiones de crecimiento que están en la apuesta por la financiación, la apuesta por muchas de las medidas que se plantearon en la Mesa de Empleo no están reflejadas, ¿cómo nos vamos a creer nosotros que ustedes apuestan por el crecimiento? ¿Y en igualdad de oportunidades?

Vayamos a salud. Hay 21,5 millones menos que en el presupuesto del 2012, cuando usted sabe, señora Goicoechea, y usted sabe, señora Vera, que en el año 2012 necesitaron 60 millones más que lo presupuestado. ¿Qué credibilidad nos merecen, por tanto, estos presupuestos?

Educación. En centros escolares baja de una manera importante, con lo cual la igualdad de oportunidades también podada, castrada.

¿Y la solidaridad? Tampoco queda garantizada, porque el departamento por antonomasia que garantiza la solidaridad, que es el de Políticas Sociales, baja de una manera relevante.

Pero hay otro elemento para que nosotros no podamos apoyar el presupuesto. Es la credibilidad del propio documento, empezando por la tramitación. No se lo han tomado en serio, ustedes no se han tomado la tramitación en serio. Pondré algunos ejemplos prácticos. Fijaron el techo de gasto sin saber el objetivo de déficit, que lo supimos hace escasamente una semana. El techo de gasto se fijó en el mes de septiembre u octubre.

¿Qué quiere que le diga sobre los ingresos? Nos generan grandes dudas. En cuanto al funcionamiento del Convenio, no sabemos que está pasando en las relaciones con el Estado. Y ahora, después de presentar los presupuestos, señorías, no se lo pierdan, ayer nos desayunamos con la posibilidad de la venta de acciones de Iberdrola, que por ningún lado aparecen en este documento. Dicen: corresponde a Sodena. Perfecto, pero creemos que en un contexto como este es preciso tener todo en cuenta, todo el marco perfectamente fijado.

Y hay otra cuestión, y es que además de ser unos malos presupuestos, de que no nos merezcan credibilidad, en esta materia ustedes, como Gobierno, no tienen credibilidad. Veamos. Gestión del año 2012, la prioridad absoluta del Gobierno de UPN era alcanzar el objetivo de déficit. Ese era el objetivo de los objetivos por encima de todo y de todos, de todo y de todos. Bingo. 1,72, no se alcanza. Pero, ojo, no se alcanza, señorías, aun teniendo ayudas del Gobierno del Estado, y pongo lo de ayudas entre comillas, se quita la paga extra de los funcionarios, que supone más de dos décimas porcentuales, y se incrementa el IVA en el tercer trimestre. Nos hubiéramos ido, señorías, a más del 2 por ciento. Y este era su objetivo. Por tanto, ¿qué credibilidad nos merecen en la gestión? ¿Y

en la fijación del déficit del 2013? Sabemos la fijación del déficit del 2013 cuando está acabando el 2013. ¿Qué credibilidad nos merece?

Por último, si aprobamos unos presupuestos, señorías, ¿qué garantía tenemos de que los van a ejecutar tal cual salgan aprobados de esta Cámara? ¿Nos pueden decir ustedes a los socialistas que cumplen lo que pactan y que los presupuestos que salgan de esta Cámara se van a cumplir? ¿Lo dicen mirándonos a los ojos? No pueden decirnoslo mirándonos a los ojos. Por sus hechos les conocerán.

Señora Goicoechea, le voy a defraudar, porque no voy a hablar de recortes. A mí me gusta ser realista, sabemos que los ingresos son limitados y que la situación es complicada, claro que lo sabemos y lo reconocemos. Por cierto, ¿y nos lo dicen a nosotros? Quienes han estado negando la realidad sistemáticamente han sido ustedes hasta hace tres minutos, y, si quiere, vamos al 2011 y al 2012, cuando se decía que esto era una isla, que aquí no pasaba nada. Cuando algunos dijimos que aquí había un problema ¿qué hicieron ustedes?, esconder la realidad, tratar de falsear la realidad, con lo cual ejercicio de realismo... Sí, hombre, sí, claro que ustedes han tratado de falsear la realidad. Ustedes dicen ahora que las cosas están mal, pero hasta hace cuatro minutos negaban esa evidencia. Sí, hombre, sí, señora Goicoechea, y la señora Barcina también. O sea, ejercicio de realismo, el que sea preciso. Nosotros sabemos que los ingresos son limitados y que la situación está muy complicada. Lo advertimos hace mucho tiempo, los que negaron esa evidencia fueron ustedes. La hemeroteca nos puede jugar a todos muy malas pasadas, y en este caso ustedes tienen las de perder.

Ustedes son los que no han estado en la realidad, la han estado negando, y quien no está en el centro de la realidad difícilmente puede ofrecer cambiar esa realidad, difícilmente puede ofrecer nada nuevo. Y si una crisis es una oportunidad para poder cambiar, señora Barcina, ustedes apuestan por quedarse como están, y entonces ya no es una oportunidad. Yo sé que los márgenes son estrechos, vuelvo a incidir, incluso para los Estados-nación, los márgenes son estrechos en una globalización como esta, yo no comparto ese mito de una comunidad o un país ensimismado, presuntamente feliz, con una cultura propia y contenida, con una economía segura y a salvo de enemigos y virus exteriores, para mí, eso, sencillamente, ha pasado a la historia para determinados argumentarios bien nacionalistas, bien regionalistas porque, como digo, ustedes fueron los que trasladaron el concepto isla.

Soy consciente de que no tenemos grandes recursos, pero, a mi modo de ver, tenemos tres variables estratégicas. En dos, yo les ofrezco pacto. Primera, en el Convenio Económico, que

esto es comunidad, para negociar con el mejor talante con nuestro Gobierno de España, porque para mí España no es el enemigo, y lo pongo por delante, un buen Convenio, y, segunda, para hablar del autogobierno. Porque las dos cuestiones no están funcionando nada bien y queremos ser constructivos, y esto es hablar de comunidad y garantizar el futuro para las siguientes generaciones. Pero tenemos otra variable estratégica, que es por la que podemos apostar ahora, y esa variable estratégica se llama creatividad, se llama inversión y se llama formación, y ustedes la están podando. Si estamos en una comunidad, al igual que en un país, que no tiene grandes recursos naturales, señorías, que el único recurso que tenemos es el capital humano, tenemos que apostar por él, y ustedes no están apostando por ese capital, porque eso se llama educación, se llama investigación, y la universidad juega un papel fundamental, se llama plan tecnológico. Ustedes no están apostando por esa variable estratégica.

Acabo mi intervención, señorías, haciendo una reflexión. ¿Cuál es su modelo?, les pregunto. ¿Hacia dónde quieren volcar todas las energías? Y para conseguir ¿qué? Porque eso no se ve por ningún lado. ¿Qué esperanza les ofrecen ustedes a cincuenta y un mil navarros en desempleo?, ¿por qué modelo productivo apuestan ustedes?, ¿dónde se visibiliza? Yo creo honestamente que no tienen apuesta, yo creo honestamente que no tienen modelo, yo creo honestamente que ustedes están en el Gobierno por estar, con un único objetivo, porque para ustedes el poder es un fin, no es un medio para cambiar las cosas. Ustedes no son capaces de cambiar las cosas porque ni saben ni quieren. Nada más y muchas gracias.

SR. PRESIDENTE: *Muchas gracias a usted, señor Jiménez Alli. A continuación vamos a abrir un turno a favor de las enmiendas. ¿Ningún portavoz? ¿Turno en contra? Por Unión del Pueblo Navarro tiene la palabra el señor García Adanero.*

SR. GARCÍA ADANERO: *Muchas gracias, señor Presidente. Señorías, buenos días. Se ha comentado que estamos soportando a este Gobierno en su incapacidad, y yo creo que lo que una vez más queda clara y manifiesta es la incapacidad de la oposición para hacer una alternativa. Eso es lo que ha quedado claro una vez más, hoy es otro ejemplo. Es muy fácil en los veinte segundos que dure la votación rechazar los presupuestos, pero a partir de ahí es muy complicado hacer una alternativa, y es evidente que ustedes son conscientes, incluso en la última intervención del portavoz socialista ha quedado claro que no se puede hacer una alternativa porque no hay nada mejor que ofrecer a los ciudadanos que el Gobierno actual, con las mayorías que se puedan conformar, pero, desde luego, no esa alternativa de la que a veces*

hablan ustedes cuyo fracaso aquí, en este Pleno, en este Parlamento, ha quedado acreditado en la votación correspondiente. Por lo tanto, eso es así.

Les molesta, además, que lo que es la famosa coordinadora del no y el boicot a todo lo que hace el Gobierno al final no paralice la Comunidad y que siga funcionando. Yo creo que eso les molesta bastante. Decía el señor Ramírez que los presupuestos son cortar y pegar. No, cortar y pegar es la enmienda a la totalidad que han presentado y el discurso que han pronunciado, excepto en una cosa, debo reconocerlo, que así como el año pasado esto era el caos, Navarra se iba a pique, emergencia social..., bueno, utilizaron unos adjetivos que están en la hemeroteca, este año no los han utilizado, con lo cual debemos entender que son conscientes de que la Comunidad sigue funcionando y que, además, las cosas van algo mejor y, por lo tanto, estamos en tiempo de ir vislumbrando mejoras y no empeorando, y en eso les ha podido el subconsciente y no han utilizado las palabras que utilizaron el año pasado en este mismo debate.

Porque este es un debate político, claro que lo es. Han querido disfrazarlo con alguna cuestión económica, porque algo hay que decir, pero es evidente que es un debate político en el que las posiciones estaban claras mucho antes de presentar el presupuesto. El Gobierno no ha pensado en ningún momento en no presentar el presupuesto, el Gobierno iba a cumplir con su obligación. Lo que es evidente es que ustedes tenían la decisión tomada. Todos, porque es una decisión política. Y así como en la comunidad vecina, a cuarenta kilómetros de aquí en línea recta, se aprueban unos presupuestos o se da el visto bueno a unos presupuestos por una decisión política, en la que entre todos ustedes se pegan, porque cuando uno habla de que se hace el presupuesto al dictado del Gobierno central y queriendo ayudar al capital, son palabras textuales de la portavoz de EH en el Parlamento Vasco, con un presupuesto del PNV y con el apoyo del Partido Socialista. Y es el mismo discurso. Se hace aquí el mismo discurso que a cuarenta kilómetros, pero, claro, lo puede hacer Bildu, que está en contra en los dos lados. Peor posición tienen los que allá están a favor y aquí en contra. Eso es más difícil de justificar, señor Ayerdi. Es mucho más fácil lo de aquellos, estamos en contra de todo aquí y allá. ¡Ah!, eso no, en la Diputación de Gipuzkoa no. Porque uno oye hablar, por ejemplo, de defensa del sector público, de controlar el endeudamiento o de racionalidad y eficacia en el gasto, que lo puede afirmar y lo ha dicho hoy, palabras de la Consejera, pero eso es lo que pone en los principios del presupuesto de la Diputación de Gipuzkoa. O sea que si gobernamos si queremos esto que ha dicho hoy la Consejera aquí; si lo dice el PNV, dictado de Madrid, y si lo decimos nosotros, buah, pues si al PNV se le pone a caldo,

no digo a nosotros. Con lo cual es evidente que aquí se dicen las cosas dependiendo de dónde se está, pero eso ha sido siempre así, y, por lo tanto, es una posición política. Y en cuanto a todo lo demás, déjense de historias, que saben que salimos mejor parados en cualquier parámetro.

Se me ha olvidado el recorte, pero luego se lo enseño, señor Nuin, porque dice: Navarra... bueno, el discurso de siempre. Mire, Extremadura, Andalucía y Murcia son las comunidades españolas que peor llevan la crisis, las más castigadas por la crisis. En dos de ellas ustedes tienen mano, en una gobernando y en la otra ayudando. En la otra no, en la otra ellos solos se lo hacen todo. Pero en dos sí; de tres, en dos. Pero no vamos a empezar a comparar porque, al final, como es sabido, siempre salimos mejor parados que ustedes. Pero queda acreditado de qué trata el discurso.

¿Que saben ustedes gastar? No hace falta que nos lo digan. Más gasto. Pero si es que ha sido siempre así. Todos los presupuestos han consistido en más gasto. Y sale el colegio de Sarriguren, que ahora está de actualidad, y todos los colectivos que vienen aquí a pedir cosas. Y ustedes les dicen: sí, este Gobierno no les da dinero, esto es un desastre. Oiga, den el visto bueno al presupuesto y hagan la enmienda y el colegio se construye. Claro, es que para hacer la enmienda hay que quitar de otro sitio, y entonces, si sumamos todos los colectivos que han venido, todo lo que han pedido y todo a lo que ustedes les han dicho que sí, ni las cuentas del Gran Capitán. Es que no da. Ese es el problema.

Hablan de los ingresos. Oiga, que la política fiscal es la que se ha aprobado en este Parlamento, no es la de UPN, que UPN haría otra política fiscal, es la que ha aprobado este Parlamento, no UPN, sin votos mayoritarios de UPN. Por lo tanto, no saquen la excusa de los ingresos. Cuando vengan los colectivos, díganles: nos gusta mucho lo que quieren hacer pero somos incapaces de hacer un presupuesto para meter todo lo que ustedes nos piden. Porque nosotros nos apuntamos los primeros, ¿gasto?, todo el que haga falta, pero de algún sitio habrá que sacar. No podemos engañar a la gente. Es muy fácil venir aquí y decir que sí a todo. Oiga, que los ciudadanos tienen que saber que si ustedes quisieran podrían dar el pase al presupuesto, lo pueden enmendar y el 1 de enero pueden empezar las obras del colegio de Sarriguren, pueden dar dinero a todos esos colectivos a los que les han prometido dinero pero a los que dicen que el Gobierno tiene la culpa. Que no, que el Gobierno está en minoría para todo, o sea, no solo para negar. Por lo tanto, si tienen la mayoría, aplíquenla y lleven a cabo el presupuesto. Pero, claro, ya sabemos que eso resulta muy complicado.

Se dice que con UPN Navarra queda despersonalizada, queda a los dictados de Madrid, Navarra queda no sé cómo, Navarra está deshecha, Navarra, Navarra, Navarra. Mire, lo que sobre todo queda garantizado con UPN –usted lo ha dicho– es que queda Navarra. Eso queda garantizado. Con UPN queda Navarra, existe Navarra. A usted no le gustará, pero existe Navarra. Con otros a lo que se aspira es a que no exista. Ese es el tema. Sí, pero es eso lo que ha dicho: con UPN Navarra sí, que lo ha dicho muchas veces. Pues tiene razón. Con UPN Navarra ahí está.

Una vez más tenemos la cantinela de la desaparición de Caja Navarra y que no sirve al entramado industrial de la Comunidad. Leíamos antes de ayer, creo que era, en la Comunidad vecina unas palabras sobre Kutxabank, y resulta que era un banco –estaban los intereses del capital– que no servía para nada al pueblo y que, además, no había colaborado o no estaba colaborando para que el paro, que había pasado en la comarca de Oría, creo que era, del 4 al 18 por ciento, se corrigiera. Claro, allá donde en principio está pues también a criticar. Pero si es que el problema no es ese, el problema es que se está en contra de todo, salvo, como digo, allá donde se gobierna, entonces se intenta corregir el asunto, y a los datos me remito.

Por lo tanto, una vez más estamos ante una decisión política. Ha quedado claro que, por un lado, están aquellos que se oponen al presupuesto porque se oponen a todos los presupuestos, se han opuesto a todo, a los presupuestos y a todo lo demás y, por otro lado, están aquellos que rechazan el presupuesto por una decisión política con la idea de acabar el discurso diciendo que tiene que haber convocatoria de elecciones. Es la misma cantinela de los últimos meses: ustedes no pueden hacer las cosas, esto no funciona, por lo tanto, convoquen elecciones. Se han unido, es verdad, por un lado, aquellos que rechazan todo y, por otro lado, aquellos que no rechazan todo pero que en este momento entienden que lo mejor sería una convocatoria electoral, y esa unión, es verdad, suma una mayoría, que es a todo lo que puede aspirar esa mayoría, a esa unión, a la unión al rechazo y al no, pero, desde luego, no a la unión a la construcción, porque eso, como ha quedado claro, es mucho más difícil llevarlo a cabo.

Se han dado datos. Mire, señor Jiménez, en el tema del déficit usted sabe que ha jugado con las cifras. 1,74 cuando se cambiaron las normas del juego, pero ya estaba cerrado el ejercicio, por lo tanto, si Eurostat no hubiera cambiado eso, era 1,48, y se cumplía el déficit. Y así ha sido reconocido por todas las autoridades económicas, o sea que por lo menos tenga un poco... Se ha cumplido, le podrá gustar más o menos pero se cumplió. Si

se cambian las reglas una vez que has cerrado el ejercicio y se ponen otras igual te vas al 3, pero, evidentemente, se cumplió y usted lo sabe. O sea que yo creo que ahí ha utilizado algo que sabe que no debería haber utilizado.

En todo caso, al final, los presupuestos son complicados, evidentemente, y más ahora que los ingresos son más limitados que en otras ocasiones, y cuando se sabe, además, que el margen que dejan los presupuestos es muy escaso. Ese es el problema que hay, y usted lo sabe, es muy escaso porque, al final, la partida del capítulo I, Personal, supone más de mil millones, y, lógicamente, vas sumando todos los peajes, la deuda, el gasto financiero, etcétera, y queda para gastar lo que queda, y, claro, con eso que queda es muy difícil hacer enmiendas. Si fuera fácil hacer enmiendas, evidentemente, ustedes las harían, pero resulta muy difícil porque contentar a todo el mundo no es difícil, es imposible.

Por lo tanto, como decía antes, resulta mucho más fácil rechazar el presupuesto, hacer un discurso político, porque para eso es un Parlamento, y no entrar en más detalles, salvo decir que nosotros lo haríamos mejor si estuviéramos en su lugar. Creo que queda claro, viendo lo que hay por ahí, que al final solo les une eso, porque, como digo, en la comunidad vecina Bildu critica el presupuesto del PNV, no lo apoya, el Partido Socialista lo apoya con los mismos argumentos con los que aquí lo rechaza, en Asturias el PP apoya el presupuesto del Partido Socialista pero aquí no le daría ni agua al Partido Socialista, y, al final, cada uno, dependiendo de dónde esté, hace lo que cree que se puede hacer.

Nosotros creemos que es una oportunidad que se deja pasar, porque sería bueno que Navarra tuviera unos presupuestos aprobados. Creemos que la parte que no está ya comprometida es enmendable, creemos que se puede enmendar y que se podrían satisfacer algunas cuestiones o dar prioridad a algunas cuestiones que en este momento no vienen en el proyecto pero que podrían ser modificadas, pero, vuelvo a insistir, entiendo que la decisión estaba tomada mucho antes de que se trajeran aquí estos presupuestos.

Desde luego, nosotros siempre estamos por todo lo que sea pacto, señor Jiménez, tanto en el Convenio como en el autogobierno. Nosotros en ningún caso creemos que se haya dejado ni el autogobierno ni el Convenio. Creemos que se está haciendo defensa del mismo, pero, evidentemente, todo lo que sean acuerdos es bueno. Hombre, yo creo que haría más favor a los ciudadanos de esta Comunidad si retirase esa enmienda a la totalidad y apoyara los presupuestos, creo que haría mucho más favor que ayudando al Gobierno a pactar con Madrid otro Convenio, que es muy importante

también cuando llegue el momento, pero creo que a día de hoy es mucho más importante para los ciudadanos de esta Comunidad que Navarra tenga unos presupuestos que puedan ser susceptibles de ser enmendados pero que cuenten con una mayoría que en el futuro se pueda ir a negociar una posición conjunta con el Gobierno de España.

Por lo tanto, si lo que se quiere de verdad es colaborar y contribuir a que la Comunidad funcione mejor creo que la mayor contribución sería retirar esa enmienda a la totalidad y dar el visto bueno al presupuesto. Eso no se lo puedo pedir a otros, evidentemente, lo reconozco, ustedes se han comprometido con la gobernabilidad de Navarra durante muchos años y no voy a pedírselo a alguien que vota que no a todo, da igual aquí que en el otro lado, en cualquier sitio, porque su objetivo político es que no salga nada porque, como sabemos, cuanto peor, mejor, y a ver si así en el futuro hay capacidad de que esa Navarra, que todavía hoy existe, aunque para ellos esté desnaturalizada, pase a ser un herrialde más, una provincia más o una Diputación más de esa quimera que llaman Euskal Herria. Por lo tanto, nosotros le volvemos a insistir en que el mejor favor que le pueden hacer a esta Comunidad es retirar esa enmienda a la totalidad y estar en disposición de llegar a un acuerdo presupuestario. Muchas gracias.

SR. PRESIDENTE: *Muchas gracias a usted, señor García Adanero. Por el Grupo Parlamentario Popular tiene la palabra el señor Martín.*

SR. MARTÍN DE MARCOS: *Muchas gracias, señor Presidente. Señorías, buenos días, y también a las personas que nos acompañan desde la tribuna. El Grupo Parlamentario Popular interviene en el turno en contra de las enmiendas a la totalidad porque, desde luego, estamos convencidos de que Navarra necesita contar en el 2014 con unos presupuestos adecuados a su situación política, adecuados a su situación económica y sobre todo adecuados a su situación social.*

La devolución de este proyecto al Gobierno de Navarra no es una decisión más, ni mucho menos intrascendente por parte de los grupos de la oposición. Y es que, señorías, mandar los presupuestos al cajón no soluciona absolutamente nada. Los populares estamos seguros de que se trata de un nuevo paso de los grupos de la oposición en su estrategia política de continuar con el bloqueo al Gobierno de Navarra. También sabemos que responde a un interés fundamentalmente partidista y, por lo tanto, particular, y que la devolución de los presupuestos no tiene su origen ni beneficia al interés general. Señorías, carecer de unos presupuestos para el 2014 aprobados por este Parlamento perjudica a los navarros, perjudica a la sociedad en su conjunto y especialmente a quienes peor lo están pasando como consecuencia de la

crisis. Y esto es así porque una devolución resta margen de maniobra al Gobierno de Navarra. El Gobierno queda atado de pies y manos por segundo ejercicio consecutivo. Luego ya se encargarán ustedes de criticar abiertamente las limitaciones en la acción de gobierno que previamente han sido condicionadas con su voto.

La devolución supone coartar e impedir que el proyecto de presupuestos que se remite a la Cámara sea mejorado a través del debate parlamentario, que es precisamente el debate consustancial a esta institución. Hoy en este debate nos encontramos de hecho con que los grupos se enredan en su propia incoherencia, que, por otra parte, refleja una notable incapacidad. No quieren los presupuestos del Gobierno, de acuerdo, pero están ustedes cerrando al mismo tiempo la puerta a que sean debatidos y modificados, de manera que esto es lo que hoy está ofreciendo el Parlamento a la sociedad navarra: nada, señorías. Los grupos proponen por toda solución que Navarra no tenga ni presupuestos ni debate ni enmiendas. Ustedes no plantean ni ofrecen ninguna alternativa.

¿Creen que esto es lo que demandan los navarros? ¿Creen ustedes que la devolución de los presupuestos es la mejor opción que hoy puede ofrecer este Parlamento? ¿Acaso una segunda prórroga presupuestaria es un avance para Navarra? Realmente nosotros creemos que no y mucho menos para los ciudadanos, que reclaman de la clase política, de todos nosotros, respuestas y soluciones a los problemas que tienen en su día a día.

Por eso los populares defendemos que Navarra tenga presupuestos reales para el 2014. Por eso el Partido Popular reclama hoy por encima de todo un debate parlamentario con mayúsculas, porque queremos hablar de ingresos y gastos, de programas y partidas, porque el presupuesto es el principal medio para atender las verdaderas necesidades de nuestra Comunidad.

No nos cabe la menor duda de que la prórroga presupuestaria a la que estamos abocados es un paso atrás para Navarra. No parece lógico abordar el próximo ejercicio con unas cuentas que fueron elaborados a finales de 2011. ¿Queremos retroceder todo este tiempo en materia presupuestaria, señorías?, ¿volvemos a situar a Navarra en unos presupuestos propios de los peores años de la crisis?, o, por el contrario, ¿vamos a aprovechar la oportunidad de dar a Navarra unos presupuestos para la recuperación económica? Ahí les dejo, señorías, con sus propias contradicciones.

Las primeras proceden de grupos nacionalistas y en particular del Partido Nacionalista Vasco, formación para la que la palabra recorte solo existe en nuestra Comunidad y no en el Ejecutivo de Vitoria donde gobierna y donde, por cierto, ha

llegado a un acuerdo presupuestario con socialistas y populares. Un contrasentido similar podemos encontrar en el propio grupo socialista. Ustedes, los socialistas, dan ahora mismo aire al presupuesto del Gobierno nacionalista de Vitoria y cierran las puertas al regionalismo navarro. Quizá esta forma de actuar sea un reflejo de la nueva dimensión federal en la que insisten ustedes continuamente.

El Partido Socialista es, además, el grupo que apoyó los últimos presupuestos debatidos en este Parlamento. Fueron los del 2012. Recuerden que esas cuentas nacieron cuando ustedes tenían responsabilidades de gobierno con Unión del Pueblo Navarro y que en aquel presupuesto había un techo de gasto que suponía un recorte de un 3 por ciento en relación con el presupuesto anterior, exactamente un 2,95. Y ahora se oponen a unos presupuestos que tienen un aumento del gasto, mínimo, es cierto, pero tienen un aumento del gasto del 0,6 por ciento, cuando ustedes siempre han defendido, y lamentablemente lo aplicaron mientras gobernaban o pactaban Gobiernos, que el presente y el futuro de España y el de Navarra solo pasaba por gastar más y más de manera incontrolada. ¿Quieren volver ustedes al presupuesto del 2012? Entonces, deberán recordar las conclusiones de la Cámara de Comptos en su reciente informe de ejecución de partidas del año 2012, y las principales conclusiones fueron que Navarra gastó más de lo que ingresó, que los ingresos solo cubrieron el gasto corriente de la Administración y que Navarra no cumplió el objetivo del déficit, puesto que fue 1,72 frente al 1,5 acordado por el Gobierno de España, bien es cierto que el Gobierno aduce cambios de criterio contables en esta diferencia del objetivo del déficit.

De modo que esto es lo que conlleva la nueva prórroga presupuestaria, mayores posibilidades de incumplir el déficit, menos opciones para abordar la salida de la crisis económica y más incapacidad para impulsar la economía, generar empleo y atender los servicios sociales. Por lo tanto, señorías, Navarra no puede limitarse a funcionar con unos presupuestos que fueron elaborados hace más de dos años.

Por ello, el Partido Popular va a votar en contra de las enmiendas a la totalidad. Sin embargo, los populares queremos dejar bien claro que nuestro voto en contra de las enmiendas a la totalidad no implica en todo caso un cheque en blanco al proyecto remitido desde el Palacio de Navarra. Los populares hemos respaldado, y así lo reiteramos hoy en la Cámara, que el techo de gasto aprobado por el Gobierno es una cifra razonable, realista y acorde con la situación económica actual que vivimos en estos momentos en Navarra. Navarra, señorías, no puede endeudarse más y gastar

un dinero que no ingresa y que, por lo tanto, no tiene. Sin embargo, los populares sí discrepamos respecto de algunas prioridades y actuaciones fijadas por el Gobierno.

Lo cierto es que se nos presenta un proyecto sin capacidad de articular nuevos proyectos, exceptuando los del tren de alta velocidad y los del Canal de Navarra. Un proyecto que ofrece poco margen para incidir en la economía y en el mercado laboral. Por ejemplo, según los datos extraídos de la memoria de presupuestos para el 2014, se plantea un menor presupuesto en áreas tan importantes como industria y energía, con un descenso del 13 por ciento; agricultura, que baja un 12; I+D+i, que se reduce un 3; fomento del empleo, que disminuye un 1,3 por ciento; e incluso bajan un 0,6 por ciento las partidas dedicadas a comercio, turismo y pymes. Se reducen también las partidas dedicadas a violencia de género, familia y cooperación. En cuanto al Navarra Arena, los populares nos preguntamos sobre la conveniencia de gastar casi un millón de euros en el pabellón, un pabellón que sigue siendo hasta ahora un montón de cemento y un recinto que permanece cerrado y que aún no sabemos cómo se va a utilizar.

Los populares no podemos estar de acuerdo en que el proyecto de presupuestos reduzca partidas en áreas que resultan claves para la recuperación económica. Sí manifestamos mayor conformidad con lo recogido en áreas de presidencia, educación, salud, siempre y cuando se corrigiese el incumplimiento de dotar para el 2014 al Hospital de Tudela del nuevo edificio de quirófanos, y fomento, por ejemplo.

Como contraste, vemos que el Gobierno de España por su parte está adoptando medidas muy diferentes. El empleo es la prioridad en los Presupuestos Generales del Estado para el 2014. España aumenta el dinero dedicado al fomento del empleo en un 11 por ciento. Navarra lo reduce en un 1,3. El Gobierno de Mariano Rajoy controla el gasto público e impulsa la recuperación. España baja el gasto de los ministerios un 7 por ciento y Navarra aumenta los gastos de personal en un 2,5. Aún está pendiente en nuestra Comunidad una reforma decidida de los gastos estructurales de la Administración, que copan y condicionan en estos momentos el presupuesto. Hasta ahora se ha optado por reducir, pensamos que de forma poco meditada, las ayudas a las empresas, que es precisamente el gasto productivo y el que a futuro va a generar inversión y puestos de trabajo.

El Gobierno de España rebaja impuestos a los emprendedores, los reduce en el 2014 para nuevas inversiones, para reinversión de beneficios y para apadrinamientos de emprendedores. Sin embargo, Navarra ha aumentado la presión fiscal, aumentando por su parte el Impuesto sobre Sociedades y

el Impuesto sobre Patrimonio, situación que esperamos que se pueda corregir pronto.

Y un tema aparte merece especial importancia y nos preocupa, que es el tema de la deuda. El Gobierno de Navarra se encuentra ahora mismo especialmente condicionado en su capacidad de actuación por el gasto millonario de la deuda, que impide dedicar 351 millones a necesidades sociales y de empleo, mucho más importantes. Los pactos presupuestarios en legislaturas anteriores, que conllevaban incrementos descontrolados del gasto público, tienen ahora estas consecuencias. El gasto por habitante explica perfectamente estas limitaciones. En la memoria del proyecto de presupuestos se recoge que en 2014 Navarra prevé dedicar 1.385 euros por habitante a sanidad, 877 a educación, 787 al Convenio con el Estado y 634 euros a la deuda pública. Tenemos que bajar hasta los 80 euros para poder encontrar el dinero dedicado a fomento del empleo. Señorías, el presupuesto de 2014 dedica seis veces más dinero por navarro a la deuda que al fomento del empleo, deuda que, por cierto, hay que pagar.

Por si les sirve de algo la comparación, les diré que frente a los 634 euros que dedican por navarro al pago de la deuda en 2014, en el presupuesto de 2012 la cifra era notablemente inferior y quedaba en 274 euros.

De modo, señorías, que la deuda lleva años instalada en nuestras cuentas públicas y, lamentablemente, ha venido para quedarse durante algún tiempo. Y sepan que la deuda se ha convertido en realidad en el noveno departamento del Gobierno de Navarra. Los 351 millones de euros de gasto financiero suponen que la deuda acumula un presupuesto superior de forma individual al del Departamento de Cultura, Políticas Sociales, Desarrollo Rural y Administración Local, Fomento y Presidencia. La deuda, señorías, es ya el cuarto departamento del Gobierno de Navarra por nivel de gasto cuando en el 2012 ocupaba el séptimo lugar.

Y esto, señorías, no es alarmismo, sino una imagen suficientemente clara de la situación en la que se encuentran las cuentas públicas en nuestra Comunidad. Refleja, asimismo, la necesidad de actuar de forma responsable y de cumplir año a año los objetivos de déficit. Y no somos nosotros los que decimos que hay que cumplir los objetivos de déficit, sino que la propia Cámara de Comptos insiste en ello.

El camino, señorías, que aún debe recorrer Navarra debe llevarnos necesariamente al equilibrio de las cuentas públicas. Algunos de ustedes, especialmente los grupos de izquierda, siguen sin asumirlo, y en bastantes ocasiones hemos escuchado al señor Nuin hablar del tema del austerici-

dio. Hoy lo ha nombrado una sola vez. Pues mire usted, señor Nuin, mire si va siendo importante cumplir el compromiso de déficit que el Parlamento Europeo acordó el pasado 20 de noviembre las normas que regularán los fondos estructurales para el período 2014-2020. Nuevas normas de Bruselas, señorías, y entre los criterios ya aparece la suspensión de las ayudas a aquellos países que desoigan las recomendaciones comunitarias para corregir su déficit, y ya saben ustedes en la jerga de la Unión Europea lo que significa la palabra recomendación.

Por lo tanto, hay que continuar con la escala comunitaria, seguir con la nacional, hasta llegar al nivel autonómico, para decir la verdadera importancia de ese asunto. Y recuerden que los fondos estructurales como el Fondo Europeo de Desarrollo Regional o el Fondo Social Europeo, por poner dos ejemplos vinculados a Navarra, son el principal instrumento de la Unión Europea para recuperar el crecimiento y crear empleo en sus países miembros. Pero sobre todo tengan muy presente que Europa está cerrando el grifo a los incumplidores y, desde luego, Navarra no puede quedarse en el pelotón de incumplidores del déficit.

Voy a acabar ya, señorías, diciéndoles que la prórroga será, sin duda alguna, un paso atrás para la recuperación económica y social de Navarra porque consolida el bloqueo político e institucional de nuestra Comunidad. De mi intervención habrán podido deducir sus señorías que hay muchos aspectos de estos presupuestos que a los populares no nos gustan, pero, desde luego, rechazarlos no es la mejor solución, al menos sin antes intentar a través del debate, de las enmiendas y del consenso, llegar a puntos en común y mejorarlos. Es nuestro trabajo, es nuestra obligación intentarlo, para eso nos han elegido los ciudadanos y estamos aquí.

El Partido Popular apuesta por una gestión rigurosa del gasto público, eliminando gastos innecesarios y dando prioridad al ámbito social y productivo que proteja a los más necesitados y cree empleo. Los presupuestos son la gran oportunidad para que este Parlamento y en particular ustedes, señores del Partido Socialista, muestren su compromiso real con esta Comunidad. La oposición, una vez más, lleva a Navarra por el camino contrario a la recuperación. Hoy están ustedes cerrando la puerta a que Navarra mejore. España ha salido de la recesión desde el rigor y el control presupuestario y Navarra debe seguir el mismo camino, señorías. Esta Comunidad necesita unos presupuestos de 2014, no los del 2012. Para salir de la crisis Navarra requiere unos nuevos presupuestos que aseguren los servicios públicos e impulsen la economía. Puede darse la circunstancia, señorías, de que Navarra sea la única comuni-

dad autónoma de España que no cuente con presupuestos para el 2014. Ustedes están negando a los navarros la posibilidad de tener unos mejores presupuestos y esto es lo que van a hacer ustedes hoy al aprobar la devolución de las cuentas. Nada más y muchas gracias.

SR. PRESIDENTE: Muchas gracias a usted, señor Martín. A continuación, los enmendantes tienen un turno de réplica. Señor Jiménez Hervás, cinco minutos.

SR. JIMÉNEZ HERVÁS: En este debate presupuestario es importante, sin ninguna duda, la posición y la postura del grupo UPN, que, al fin y al cabo, es el que sostiene al Gobierno y es el que, junto al Gobierno, va a ver cómo su proyecto de presupuestos es devuelto y, por lo tanto, políticamente es el que tiene la responsabilidad del devenir de los propios presupuestos.

El portavoz del partido UPN ha empezado echando en cara a la oposición que este es un debate político, que la oposición no atiende a la realidad económica y presupuestaria, pero, claro, resulta que el portavoz de UPN nos acusa de hacer un debate político, y si algún debate ha sido político, hiperpolítico, ha sido el suyo. El portavoz de UPN no ha dado ni un solo número del proyecto de presupuestos por el cual se justificaría que la oposición pudiese por lo menos darle el pase. Y sin decir ni un solo número nos acusa a los demás de hacer un debate político.

Se han hecho de pasada dos referencias que cuando menos son cuestionables. Dice: denle ustedes el pase y luego enmiéndelo y metan Sarriguren y otras cosas. Hombre, para eso tendríamos que creernos la gestión que hace el Gobierno de los presupuestos, que tendría que ser bastante más responsable, democrática y respetuosa con este Parlamento de lo que es, porque sabrá el portavoz de UPN que hoy el presupuesto de 2013, el prorrogado, está bloqueado. Sabe que está bloqueado desde octubre, lo que quiere decir que ninguna partida que estuviese metida por este Parlamento se ejecutaría porque el Gobierno no quiere, está bloqueado. Y nos dice: denle el pase, metan partidas, que nosotros ya las bloquearemos. Esa es la primera reflexión que ha hecho.

Y la segunda reflexión que ha hecho es que la oposición siempre plantea más gasto. Bueno, planteamos más gasto en lo que nos parece que tiene que haber más gasto, y la técnica parlamentaria nos obliga a decir de dónde queremos quitar, pero es que, mire, si pusiésemos en un montón todo el despilfarro de dinero público que los distintos Gobiernos de UPN han acumulado durante estos años en infraestructuras innecesarias, cuyo mantenimiento, además, nos acarrea unos costos insostenibles, tendríamos para cubrir todas las nece-

sidades sociales en estos momentos de crisis. Y de eso es responsable fundamentalmente al Gobierno de UPN.

Pasando al discurso real del portavoz del Gobierno, del portavoz de UPN, a ese discurso político del que nos acusa a los demás, mire, es que es muy sencillo, es que en sus propias acusaciones están sus propias debilidades. Dice: ustedes aquí no quieren apoyar estos presupuestos cuando están pactando en otros sitios, en la CAV, en Asturias, en Gipuzkoa. ¡Ahí va la leche! ¿Y por qué será que el Gobierno de aquí no es capaz de pactar con nadie?, ¿por qué será que el Gobierno de aquí es tan incapaz de abrir una línea de diálogo, de pacto, de aceptación de los demás?, ¿no será que está todavía bloqueado en sus orígenes de hace treinta años de nacer a la contra y, por lo tanto, es incapaz en esencia de pactar con los demás? Por lo tanto, y yo no voy a defender ningún pacto ni ningún gobierno en ningún sitio, no acusen a quienes son capaces de llegar a acuerdos por la incapacidad del Gobierno de llegar a ellos en Navarra.

Dicen: ustedes no son capaces de montar una alternativa. Hombre, esa afirmación repetida por el portavoz de UPN continuamente esconde una trampa. Sabe que es un argumento de los pocos que le quedan a su partido y al Gobierno, pero sabe que es una trampa. El Gobierno, evidentemente, está jugando a ir de víctima, quiere ir de víctima, y le gustaría salir del Gobierno como víctima, porque convocar elecciones implica automáticamente su propio fracaso, convocar elecciones supone reconocer su incapacidad de gobernar y su fracaso, que es lo que les está pasando, y antes que reconocer su fracaso prefieren arrastrar a la sociedad navarra hasta mayo del 2015. ¿Y qué les gustaría? Pues probablemente les gustaría poder presentarse ante la sociedad como las víctimas, a las que todos los malos de la oposición les han echado, ¿verdad? Pero eso responde a su propia incapacidad de admitir las consecuencias de su realidad, y su realidad es que no son capaces ni de acordar ni de gobernar ni de sacar adelante nada.

Y acabaré con un tema que es muy gracioso y que repite el portavoz de UPN –a mí no me preocupa, lo puede decir todas las veces que quiera–, el de que lo que deseamos nosotros es que desaparezca Navarra. Si realmente deseásemos que desapareciese Navarra les votaríamos y les apoyaríamos para que se mantengan en el Gobierno, porque ustedes están a punto de retrotraerla a mera provincia, con su Gobierno estamos a punto de retrotraer Navarra a mera provincia, por lo tanto, a partir de ese momento lo tendríamos más fácil. Bastaría apoyarles a ustedes para que Navarra dejase de ser lo que pretendemos que sea y pasase a ser una de las cincuenta, ¿cuántas son?,

¿cincuenta y una?, ¿cincuenta y cuatro?, ¿cincuenta y tres?, ¿cincuenta y dos? Una provincia de España, en eso van a convertir ustedes a Navarra. Les apoyaríamos si esa fuese nuestra intención, no les quepa duda. Gracias.

SR. PRESIDENTE: *Muchas gracias a usted, señor Jiménez Hervás. Señor Ayerdi.*

SR. AYERDI OLAIZOLA: *Señor García Adanero, la verdad es que siguiendo el hilo que ha usado el señor Jiménez, no le he escuchado en toda su exposición ningún argumento que me lleve a pensar que los presupuestos van a ayudar realmente a la primera preocupación de los ciudadanos, que es la falta de empleo y la reactivación de la economía. Ningún argumento para financiación, para I+D, para emprendedores, para internalización, para la industria ni para el sector primario, ninguno en absoluto. A partir de ahí, como también decía el señor Jiménez, dice que esto es una decisión política. Seguramente sea así, pero ¿a qué se debe? A la falta de confianza. Es que lo he dicho ya repetidas veces, ustedes han perdido la confianza, han perdido la confianza del resto de los grupos y han perdido la credibilidad que deberían tener. Entonces, claro, dicen que en otras comunidades se pacta y aquí no. Pregúntense por qué. Se lo decía, señora Barcina, en el debate sobre el estado de la Comunidad, pregúntese usted por qué no se consigue pactar. Por cierto, le quiero recordar que en la comunidad autónoma ha habido un intenso debate fiscal y ha habido acuerdo fiscal que incrementa los ingresos de manera sustancial para este año 2014. Ingresos, por cierto, y tampoco se ha dicho nada, respecto a los que el tema del Convenio Económico y los ajustes del IVA tienen un papel relevantísimo. Este año 2013 tenemos un presupuesto de ajustes de IVA de 623 millones. A fecha de hoy –tengo aquí los datos de los tres primeros trimestres– estamos muy lejos, están ustedes con el ajuste arriba y abajo. Insisto, es que esta no es una materia de 10, 20 o 30 millones, es una materia de 100 o 200 millones de euros, y esto nos genera un descoloque absoluto y total tanto para el cierre del año como para los presupuestos del 14, y no nos han dado ninguna luz, insisto, en este debate.*

Se nos acusa de que nos dan igual las cuentas, el déficit y demás. Señores, claro que nosotros queremos tener cuentas saneadas, claro que creemos que tiene que haber una responsabilidad en el déficit, por lo que peleamos y por lo que discutimos es por que el déficit no nos venga impuesto desde Madrid. Esa es la pelea que tenemos. Ya sabemos que Europa establece el déficit, usted lo decía, señor Martín, Europa se lo establece a España y España nos lo impone. Este es el drama que tenemos aquí, este es el drama que tenemos. Y usted no dice nada sobre esa pérdida de la bilate-

ralidad, no le preocupa. Usted en su escala Europa-nación-comunidad se siente cómodo, pero es que otros no nos sentimos cómodos. No confunda eso, por favor, con no tener responsabilidad por la calidad de las cuentas, porque claro que nos preocupa tener responsabilidad por la calidad de las cuentas, faltaría más.

Ofrecía el señor Jiménez un debate sobre el Convenio y sobre el autogobierno. Aquí estamos, listos para tenerlo, no tiene por qué ser solo una conversación entre ustedes y UPN, yo creo que nos preocupa a todos y, desde luego, no sé si en esta legislatura o en otra –en otras comunidades se están abriendo ahora planteamientos en el Parlamento para debatir sobre el autogobierno–, no sé si podrá ser el instrumento o la herramienta, pero, desde luego, sin ninguna duda es un tema del que tenemos que hablar, y entre todos y con la diversidad de Navarra encima de la mesa, por supuesto que sí.

El señor Martín me decía que utilizo la palabra recortes. Hombre, señor Martín, es que llevamos cinco o seis años en los que se estiman unos ingresos y no se cumplen. Y luego, como no se cumplen los ingresos, de verdad hay que recortar, es que no se puede llamar de otra manera. Póngase usted como se ponga, no se puede llamar de otra manera. Insisto, previsión de ingreso que no se cumple.

Finalmente, con todas estas cosas encima de la mesa volvemos a la situación que teníamos en octubre. ¿Y qué hacemos? Este es el tema. Ha quedado claro que el Gobierno de UPN nos quiere llevar hasta el 2015, todos los demás le hemos pedido también hoy a UPN que convoque elecciones. Como bien ha dicho el señor Jiménez, es lo que cabe esperar, es lo que tiene sentido común, es lo que pasaría en cualquier sitio razonable. Aquí, de momento, no pasa, y yo creo que todos nos tendremos que mirar al ombligo y sacar nuestras conclusiones sobre qué es lo que vamos a hacer.

En fin, la misma conclusión que sacábamos hace dos o tres meses la sacamos hoy aquí, y en cuanto a las posiciones de cada uno, igual que en aquel momento pedía que hiciéramos un autoejercicio de ponernos delante del espejo, creo que es lógico terminar este debate presupuestario pidiendo exactamente lo mismo. Eskerrik asko.

SR. PRESIDENTE: Eskerrik asko, señor Ayerdi. Señor Nuin, por el Grupo Parlamentario Izquierda-Ezkerra, tiene la palabra.

SR. NUIN MORENO: Muchas gracias, señor Presidente. Nosotros reiteramos nuestra posición. Creemos que por responsabilidad hay que devolver estos presupuestos al Gobierno y hay que rechazarlos. Decía el señor García Adanero que hay poco margen, que el margen real del presupuesto es muy escaso y que los grupos parlamen-

tarios de la oposición no queremos reconocer ese hecho. Hombre, pues no es tan escaso para el tren de alta velocidad, que aumenta un 60 por ciento su presupuesto. No existe margen para construir un colegio público en Sarriguren, pero existe margen para aumentar en 35 millones de euros el presupuesto del TAV a pesar de que esa infraestructura no tiene garantizada su utilidad en la medida en que su conexión con el norte y con el sur no existe, señora Barcina, en la medida en que es una infraestructura con una rentabilidad socioeconómica que está rodeada de niebla, como decía en mi primera intervención y vuelvo a insistir en ello. Para eso hay un aumento del 60 por ciento, con lo cual es verdad que los márgenes en un momento de crisis son más restrictivos, pero para lo que ustedes quieren, para lo que quiere este Gobierno, y en este caso la prioridad absoluta de este presupuesto es el tren de alta velocidad, hay un incremento del 60 por ciento. Estos presupuestos se pueden resumir en lo siguiente: aumentamos un 60 por ciento el tren de alta velocidad y recortamos todo lo demás. Esto es lo que son estos presupuestos. Por lo tanto, márgenes hay.

Y que diga el señor García Adanero que no vamos a empezar a comparar cuando cada vez que intervienen en estos debates usted o la Presidenta Barcina no hacen más que hablar de otras comunidades... El único argumento que emplea aquí es: nosotros somos diecinueve, la minoría mayoritaria, y que ustedes en otras partes hacen no sé qué. Llevan veintidós años gobernando en Navarra; nosotros, en Andalucía, llevamos un año. (MURMULLOS) Así que un poco de prudencia...

SR. PRESIDENTE: Señorías, por favor.

SR. NUIN MORENO: ... un poco de contención, a la hora de exigirse a uno mismo lo que tiene que exigirse, a la hora de hacer autocrítica, y un incierto nivel de autoexigencia con uno mismo que contrasta con la exigencia que tienen con los demás. Porque, claro, ustedes, en estos veintidós años, han hecho lo de Iberdrola, han hecho un Pabellón Navarra Arena que ya veremos qué utilidad tiene, han hecho el circuito de Los Arcos, han multiplicado por siete en los últimos dos años y medio el número de hogares navarros con todas sus personas en paro y con hijos dependientes, han multiplicado por cinco el número de familias con todas sus personas en paro, han multiplicado por tres la pobreza extrema en Navarra, y desde que usted gobierna, señora Barcina, han aumentado en diez mil los navarros y navarras en desempleo. Y veintidós años gobernando, no usted, UPN.

Con lo cual un poco de autocrítica y más autoexigencia, porque esto se lo exigen a los demás, pero exijanselo a ustedes mismos, y reconozcan que después de un año y medio sin ser capaces de

recomponer una mayoría política para gobernar; no tienen legitimidad para seguir imponiendo esta situación año y medio más a la sociedad navarra. Esa es la cuestión central.

Y, señor Martín, lo primero es la deuda, ya lo dicen el Parlamento Europeo y la Comisión Europea. Su política es que el señor Botín y el señor Fainé pidan dinero al Banco Central Europeo al 1 por ciento para luego prestarlo a los Gobiernos al 5 y al 6 por ciento. Esa es su política, primero la deuda, efectivamente, primero el artículo 135 de la Constitución, primero la ley de estabilidad presupuestaria y antes eso que el Colegio Público de Sarriguren. Esa es su política, y nosotros no estamos de acuerdo con eso y por eso rechazamos la política que hace el Partido Popular en el Estado y por eso rechazamos la política que hacen UPN y la señora Barcina en Navarra, y por eso creemos que la alternativa también hay que hacerla en Europa, claro que sí. Hay unas elecciones europeas dentro de unos meses y hay que cambiar las prioridades y el modelo de construcción y las políticas que vienen de Europa como las políticas que se implantan en el Estado y como las políticas que se implantan en Navarra.

En fin, nosotros creemos que no podemos permitirnos un año y medio más en esta situación. La señora Barcina y el Gobierno de UPN no van a convocar elecciones, y nosotros queremos, por lo tanto, y esa es nuestra disposición y nuestra voluntad, que la mayoría parlamentaria que hoy va a rechazar estos presupuestos fuerce unas elecciones y fuerce el punto final al Gobierno de Yolanda Barcina y al Gobierno de UPN. Esa es nuestra disposición, por responsabilidad con la sociedad navarra y por responsabilidad con una mayoría social en Navarra que está sufriendo las políticas presupuestarias de este Gobierno.

SR. PRESIDENTE: *Muchas gracias, señor Nuin. Señor Ramírez, turno de réplica.*

SR. RAMÍREZ ERRO: *Gracias, señor Presidente. Realmente, debemos constatar que Unión del Pueblo Navarro en ningún momento ha tenido una intención real de que esta Comunidad tuviese unos presupuestos. Hemos puesto encima de la mesa datos, documentos, su propio proyecto para constatar que se trata de un corta y pega mal hecho, incoherente, que no cuadra, con partidas duplicadas, con correspondencias que no se producen, absolutamente chapucero, muestra de un Gobierno fracasado, pero que, además, no tenía ninguna intención de que Navarra tuviese unos presupuestos para hacer frente a los retos que tiene esta ciudadanía. Y lo que nos sorprende es no solo que no hayan leído su propio proyecto de presupuestos, sino que tampoco hayan leído ni siquiera las enmiendas a la totalidad. Pero ahora sí que sabemos algo, y es que el corta y pega no se*

trata exclusivamente de cortar y pegar el proyecto de presupuestos fracasado del año pasado, sino que además cortan y pegan mal partes expositivas del proyecto de presupuestos de Bildu en Gipuzkoa, y eso muestra una obsesión. Señora Barcina, al comité disciplinario con la señora Goicoechea, o quizás lo haya hecho usted, pero eso es lo que hemos sabido en el debate de hoy, que cortan y pegan partes expositivas del proyecto de presupuestos. Y digo expositivas, que no las del presupuesto, que es el único que en todo el Estado aumenta sus partidas en gasto social.

Y, evidentemente, también sabemos que su obsesión con la Comunidad Autónoma Vasca se sustenta en un anhelo, y es la reedición del pacto político presupuestario PNV-Partido Popular-Partido Socialista. ¿Ustedes quiénes son en ese trio? Sería interesante conocerlo.

Pero, señorías, es de cajón, y usted, señora Presidenta, lo sabe, que cuando un Gobierno es incapaz de dotar de unos presupuestos a la ciudadanía, este Gobierno ha fracasado y debe devolver la voz a la ciudadanía. Es de cajón, lo digan Agamenón o su porquero. Y es de cajón en cualquier territorio democráticamente civilizado y avanzado del mundo. Y ustedes lo saben, y si tan seguros están de su posición, ¿por qué no la contrastan con la ciudadanía? Ante una situación de estas, lo lógico es, si ustedes creen que el Parlamento de Navarra está impidiendo algo positivo para Navarra, dar la voz a la ciudadanía. Eso es lo democráticamente exigible y lo que desearía hacer cualquier mandatario que utiliza los argumentos que ha utilizado Unión del Pueblo Navarro, la coherencia lógica pura y dura. Si se cuenta con un Parlamento que obstaculiza cuestiones fundamentales con coordinadoras del no, den la palabra a la ciudadanía, que ya pondrá a cada uno en su lugar. ¿O es que ustedes tienen miedo de lo que la ciudadanía pueda decir? Claro que sí, esa es la cuestión. Ustedes saben que en estos momentos este Parlamento no representa la realidad social existente en Navarra, y usted, señora Barcina, tiene miedo a la ciudadanía porque sabe que su fracaso ha llegado a la sociedad, y usted sabe que la ciudadanía percibe que la coordinadora del no a tener una entidad pública para financiar a nuestros autónomos, la coordinadora del no a crear empleo, la coordinadora del no al autogobierno y a la capacidad de decisión de la ciudadanía, la coordinadora del no a una financiación de los servicios públicos son ustedes, y tienen miedo de lo que la ciudadanía pueda decir; y ahí es donde se muestra su más profunda incoherencia y cobardía democrática.

Estamos ante una situación de una gravedad institucional sin precedentes en Navarra, y en democracia las situaciones de esta gravedad insti-

tucional se resuelven devolviendo la palabra a la ciudadanía, pero ustedes le tienen miedo, y ese es el quid de la cuestión. No han sido capaces de poner un solo dato para decir a la ciudadanía que su presupuesto mal cortapegado, lleno de descuadres, iba a resolver ni uno de sus problemas, porque no lo han hecho para eso, ustedes no están trabajando en los problemas de la ciudadanía, ustedes están pensando en otras cosas alejadas del interés social. Ustedes quieren cargar en las espaldas de la ciudadanía y castigarle fruto de unas políticas y de una incapacidad que no comparte esta sociedad. Y en Navarra tenemos el derecho a definir aquellas políticas que den solución a los problemas de la ciudadanía. Ustedes lo saben, señores de UPN, y queremos poner de manifiesto su absoluta irresponsabilidad democrática, porque esta situación aquí y en Bruselas, por decir otro lugar, se resuelve con elecciones.

Hemos coincidido varios grupos parlamentarios en que es momento de elecciones. El Partido Socialista ha realizado una propuesta: hagamos coincidir las elecciones europeas con las elecciones para definir la representación del Parlamento de Navarra. Estamos de acuerdo, actuemos con responsabilidad, y sepa que este grupo parlamentario no solo está de acuerdo, sino que se compromete, si la señora Barcina sigue actuando como ha actuado hasta el momento, a ponerse a trabajar con inmediatez para hacer lo que corresponde en democracia. Quisiéramos saber si esa voluntad es firme e inequívoca también en el conjunto de los grupos parlamentarios que hoy estamos aquí representados y que queremos un cambio para nuestra Comunidad, para nuestro territorio y unas soluciones reales para los problemas de la ciudadanía. Queremos saberlo, es buen momento para decirlo. Garanticemos a todos y a todas que en las próximas elecciones europeas también se votará el futuro de Navarra. Muchas gracias.

SR. PRESIDENTE: *Muchas gracias, señor Ramírez. Por el Grupo Parlamentario Socialistas de Navarra, tiene la palabra su portavoz, el señor Jiménez Alli.*

SR. JIMÉNEZ ALLI: *Gracias, señor Presidente. Cabría empezar por una pregunta: ¿qué es lo que necesita Navarra? No qué es lo que necesita UPN, señor García Adanero, no confunda la Comunidad Foral con UPN, porque me da la sensación de que usted lo ha confundido a lo largo de toda su intervención, porque lo que le conviene al Gobierno no es lo que le conviene a Navarra necesariamente. Navarra somos todos, no patrimonialicen Navarra con sus siglas.*

A partir de ahí, ¿qué es lo que necesita Navarra? Yo estoy de acuerdo con usted, señor Martín, necesita unos presupuestos. ¿Cómo no voy a estar de acuerdo? Es malo que no haya presupuestos.

Lo he dicho en mi intervención. Es malo para los agentes económicos, para los agentes sociales, para la reactivación de la economía. Es malo que no haya unos presupuestos, y que no haya unos presupuestos dos años seguidos es doblemente malo. Es muy malo para Navarra. Es algo clarísimo. Pero, a partir de ahí, ¿por qué no hay presupuestos? Porque, sencillamente, en los presupuestos que plantea el Gobierno, a nuestro modo de ver, no se vislumbra ningún proyecto para Navarra, ninguna alternativa para Navarra, para afrontar los verdaderos problemas que tiene la sociedad navarra.

¿Hacia dónde quieren llevar a Navarra en cuanto a modelo productivo? Le he dicho que la única variable que tenemos presupuestariamente en un momento de escasez, que se lo he reconocido... Por cierto, vuelvo a reiterar que a nosotros no nos lo digan, que lo de que solo eran 132 millones lo decía usted, señora Barcina, cuando sabía que eran bastantes más en el año 2012. No nos lo digan a nosotros, que ya lo advertimos, y ustedes ahora no tienen agujero, tienen un socavón que se han hecho ustedes solitos. Algunos ya se lo advertimos, y a negar.

Dicho esto, Navarra necesita unos presupuestos que orienten la economía de Navarra hacia un determinado modelo productivo, y, en ese sentido, el capital humano es determinante, so pena que quieran volver a crear otra burbuja tipo a la de la construcción. I+D+I, formación y universidad son determinantes, y en eso ustedes no centran los esfuerzos.

Hay una segunda reflexión que me gustaría trasladar. Vamos a ver, los presupuestos son muy importantes, señor García Adanero, pero, mire, el autogobierno y el Convenio son estructura fundamental de esta Comunidad, y entendemos, y estoy de acuerdo con usted, señor Ayerdi, y quizás no me he expresado todo lo bien que me he tenido que expresar; creo que esta es una cuestión de todos los grupos, en que un buen Convenio, un buen autogobierno son herramientas indispensables para poder amainar esta crisis, porque con un buen Convenio no tendríamos que hablar de tanta escasez, por ejemplo. Por tanto, no minusvalore eso, señor García Adanero, y no vincule presupuestos a lo otro, porque no tiene nada que ver. Con un buen autogobierno, con un buen Convenio probablemente tendríamos otra situación presupuestaria. No confundamos las causas con las consecuencias, porque no es exactamente lo mismo.

Y voy a hacer una tercera reflexión, señor Presidente, y con esto iré acabando. ¿Qué necesita Navarra? Unos presupuestos. ¿Qué necesita Navarra? Un buen autogobierno y un buen Convenio. ¿Qué necesita Navarra también en este

momento? Un Gobierno fuerte, un Gobierno con rumbo, y no lo tenemos, y la pregunta es: ¿puede llegar a tenerlo, señora Barcina? Se lo pregunto como Presidenta del Gobierno. ¿Tiene usted posibilidad de alcanzar acuerdos para tener una mayoría parlamentaria? Ya sabe que no, porque usted dilapidó esa posibilidad. Por tanto, por favor, si no podemos seguir, porque no podemos seguir así en la peor legislatura en el peor momento posible, asuma la responsabilidad, por Dios. Desde un punto de vista democrático, cuando un Gobierno no tiene mayorías y no puede alcanzarlas, convoca elecciones para que el pueblo se pronuncie, y yo reconozco que con esta configuración parlamentaria no hay Gobierno alternativo, pero la alternativa tampoco es su Gobierno, porque usted no puede gobernar y no va a gobernar. Por tanto, ante esta situación de bloqueo, que se pronuncie el pueblo, que es lo que se merece. No someta al pueblo de Navarra, a los navarros y a las navarras, a un Gobierno arrastrándose en este contexto hasta el final de legislatura, eso no se lo merecen los navarros y las navarras. Estamos en una situación de bloqueo, y la responsabilidad para desbloquearlo es de usted, y si tuviera verdadero amor a esta tierra, a los navarros y a las navarras, y no se moviera usted solo por sus intereses personales de mantener la poltrona, lo haría por Navarra. Yo le pido esa responsabilidad.

Y, desde luego, señor Ramírez, que no le voy a eludir, una moción de censura no es para convocar unas elecciones, una moción de censura es para hacer un Gobierno alternativo, y sabe que a día de hoy nosotros no vamos a configurar un Gobierno alternativo con ustedes, se pongan como se pongan, porque a día de hoy todavía tenemos unas diferencias insalvables. Lo digo con total rotundidad, como digo con total rotundidad que el Partido Socialista no es ni va a ser interlocutor con UPN, un partido de derechas que tiene unas convicciones ideológicas sustancial y radicalmen-

te distintas a las nuestras. Nada más y muchas gracias.

¿Me pregunta por el PNV? Mire, hay que ir al documento. Ni en políticas fiscales ni económicas ni estratégicas tiene nada que ver lo que se ha pactado entre el PNV y nosotros con lo que ustedes ponen encima de la mesa, porque ustedes, entre otras cosas, ni saben ni pueden. Nada más y muchas gracias.

SR. PRESIDENTE: *Muchas gracias a usted, señor Jiménez Alli. Una vez que se ha producido el debate, vamos a pasar a la votación. Lo haremos en el orden en el que se han defendido y que fue establecido por la Mesa de la Comisión de Economía.*

Señorías, comienza la votación de la enmienda número 1, presentada por el Grupo Parlamentario Aralar-Nafarroa Bai. Señorías, comienza la votación. (PAUSA) Por favor, voto delegado.

SR. GARCÍA ADANERO: *No.*

SR. PRESIDENTE: *Muchas gracias. Señora Secretaria, resultado final de la votación.*

SRA. SECRETARIA PRIMERA (Sra. Esporrín Las Heras): *25 votos a favor, 23 en contra y ninguna abstención.*

SR. PRESIDENTE: *Por lo tanto, señorías, queda aprobada la enmienda a la totalidad del proyecto de ley foral de Presupuestos Generales de Navarra para el año 2014 formulada por el Grupo Parlamentario Aralar-Nafarroa Bai. En consecuencia, se devuelve al Gobierno el referido proyecto, que queda rechazado. Una vez que se ha aprobado esta enmienda a la totalidad, no se vota el resto. Por lo tanto, aquí concluye este debate de las enmiendas a la totalidad del proyecto de ley foral de Presupuestos Generales de Navarra para el año 2014.*

Señorías, no habiendo más asuntos que tratar, se levanta la sesión. Muy buenos días.

(SE LEVANTA LA SESIÓN A LAS 12 HORAS Y 39 MINUTOS.)

Traducción al castellano de las intervenciones en vascuence:

(1) Viene de pág. 8.

SR. AYERDI OLAIZOLA: *Muchas gracias, señor Presidente. Buenos días a todos.*

Comenzaré diciendo que presentamos esta enmienda a la totalidad por dos razones. Una de

ellas es que, visto lo que ha venido sucediendo estos últimos años, las estimaciones que se han realizado no nos dan confianza, no confiamos en ellas. Y la segunda razón es que creemos que estos no son los presupuestos que en este momento necesitamos.

(2) Viene de pág. 14.

SR. RAMÍREZ ERRO: *Muchas gracias, señor Presidente. Buenos días, señoras y señores. Señora Goicoechea, lo que ha dicho usted es mentira, en ningún momento han querido que Navarra tuviera presupuestos, y, además, no han utilizado ustedes ningún disfraz serio para disimular esta realidad. Y creo que su intervención ha sido la muestra más significativa de ello: ha dedicado usted 15 minutos a la defensa de un proyecto tan importante para Navarra, y lo ha hecho deprisa y corriendo, sin ningún convencimiento, sin ningún dato y a la defensiva. Y eso resulta muy significativo, y muestra su verdadero objetivo.*

Han estado ustedes desde el principio tomando el pelo a la sociedad y a este Parlamento. Se burlaron del Consejo Económico y Social –así lo creen UGT, Comisiones Obreras, LAB y ELA?. Presentaron sus presupuestos en este Parlamento fuera de plazo, y, además, el proyecto que nos han traído es improvisado y carece de toda seriedad.

Sus cuentas, las cuentas que han traído a este Parlamento, las han tenido que corregir hasta cuatro veces, porque contenían errores evidentes. El proyecto que plantean no es más que un corta y pega precipitado. Algunos de los programas que establece resulta que luego están vacíos, sin contenido. Y pondré un ejemplo, ya que la señora vicepresidenta ha dicho que algunos ni siquiera han leído el proyecto y yo tengo dudas sobre si la propia señora Goicoechea ha leído los presupuestos que ha traído a este Parlamento.

Pondré ejemplos. En su departamento, señora Goicoechea, el programa 180, “Ordenación industrial, promoción de la I+D+i y planificación energética”, está duplicado. Está duplicado, porque se ha hecho deprisa, es un corta y pega mal hecho. Sin embargo, si vamos a otro programa, “Promoción de actividades empresariales”, vemos que hay una partida llamada “Actividades generales del programa”; pero, si a continuación acudimos

a las partidas, vemos que ha desaparecido. Es, como digo, un corta y pega rápido y revuelto, señora Goicoechea. Y además precisamente en las partidas relativas al fomento del empleo.

Y se pueden encontrar muchos ejemplos como estos en el proyecto. Lo de ustedes es un auténtico revoltijo y, quizás, para que eso no quedara en evidencia, quisieron que el debate y votación de este proyecto se hiciera deprisa y corriendo.

Salta a la vista que ustedes no tenían ninguna voluntad de que Navarra tuviera presupuestos, con esa convocatoria engañosa que hicieron. Y no han hecho ustedes ningún esfuerzo para ello, y, además, si lo han hecho estaba basado en la exclusión, porque tienen ustedes un modelo de Navarra con exclusiones, aunque la responsabilidad política en una democracia les debería llevar a buscar el consenso entre todos, a cumplir al menos con unos mínimos y a expresar una voluntad de diálogo a todos los grupos. Eso es lo que quiere impulsar nuestra iniciativa ciudadana. Y, sin embargo, no ha sido esa la postura de ustedes.

Nosotros, cumpliendo con nuestra responsabilidad, hemos analizado en profundizar su proyecto de ley. Y, tal y como han dicho quienes me han antecedido, ni nosotros ni la mayoría de los ciudadanos podemos coincidir con este proyecto que trae más paro y más recortes y que va a acrecentar los problemas de los ciudadanos. ¡Ya basta! ¿Cuántas veces les hemos dicho, cuántas veces les ha dicho la calle y la sociedad que no, que el proyecto de presupuestos que plantean es inaceptable? Y sin embargo, ustedes a lo suyo, a mantener el poder a costa de los ciudadanos.

Veamos los datos. Algunos ya se han dicho, pero otros los voy a citar ahora.

En cuanto a la educación, si comparamos el proyecto de ley con los presupuestos para 2012, vemos que hay 34 millones menos. La señora Barcina dijo: “Esta va a ser la legislatura de la Educación”. El dato es significativo.

Con respecto a sanidad, hay 80,5 millones menos, si comparamos con los presupuestos de 2012. Sí, señora Barcina, y me alegro de que esté aquí, porque se ha perdido usted la mitad del debate, de un debate tan importante como éste.

En política social, han dejado ustedes a 2.000 familias fuera de la renta básica, en unos momentos en que la pobreza va en aumento.

En el ámbito del empleo, siguen adelante con el chiringuito de Moderna. Mientras tanto, el paro aumenta, afecta a más de 55.000 personas y supone un 18,23.

En cultura, se han producido unos recortes del 33 por ciento.

En lo que se refiere a las inversiones, hay 102 millones para el proyecto del tren de alta velocidad, proyecto sin sentido y carente de cualquier apoyo. Así lo manifiesta la propia Cámara de Comptos.

Y sobre la deuda pública, hay que tener cara, señora Goicoechea, para achacar a la oposición las consecuencias directas de su política económica. Y es que UPN ha estado gobernando durante

los últimos años, y hay que tener cara para hacer recaer en los demás las consecuencias de su falta de responsabilidad.

Y nos referiremos ahora a los ingresos. Ya se ha hablado de ellos. No sé si lo dijo a la hora del pucharán o a qué hora lo dijo, pero la señora Barcina dijo claramente en Cadreita que Navarra necesita una reforma fiscal integral y que el Gobierno de Navarra la iba a plantear. Eso fue lo que dijo. ¿Cuándo se va a producir? Antes del verano o por ahí; es decir, cuando el Partido Popular le diga qué hacer.

Ustedes no saben hacer los presupuestos y no quieren hacerlos. Es algo que resultaría un problema institucional en cualquier lugar del mundo desarrollado. Mire, señora Barcina, cualquier dirigente que base su acción institucional en unos principios democráticos leales, sabe qué importante es una ley de presupuestos para la sociedad, puesto que se trata de un instrumento fundamental para hacer frente a los problemas de los ciudadanos. Es más, cualquier dirigente que tenga un mínimo de dignidad sabe que resulta inadmisibles una segunda prórroga presupuestaria y que debe devolver la palabra a los ciudadanos.

